

**FETEAS**  
FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE  
TEATRO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

# XII MUESTRA DE TEATRO AMATEUR DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

---

# Dossier de Espectáculos 2018



Se recoge en el presente dossier toda la información relativa a los **76 espectáculos** presentados por los **25 grupos** participantes en la **XII Muestra de Teatro Amateur del Principado de Asturias** organizada por la **Federación de Asociaciones de Teatro del Principado de Asturias**.

Para más información sobre los mismos o cerrar fechas para su representación pueden ponerse en contacto con los grupos a través de los datos adjuntos en el presente dossier.



# ÍNDICE

---

## Compañías participantes y sus respectivos espectáculos (por orden alfabético)

### ARTEARENA, Gijón

- ▶ *Intemperie* ..... 07

### BALUARTE, Navia

- ▶ *Las mujeres sabias* ..... 10
- ▶ *La revolución de las Pepas* ..... 12

### CARBAYÍN, Siero

- ▶ *Escapada rural* ..... 15
- ▶ *L'efeutu caparina* ..... 16
- ▶ *Les vieyures d'Antón* ..... 18
- ▶ *Tu, yo... y el vecín* ..... 20

### CHANCLOS ASGAYA, Oviedo

- ▶ *Conspiración pa un asesinatu* ..... 23
- ▶ *Graduóme la muyer* ..... 25
- ▶ *Una estrella* ..... 27
- ▶ *Una muyer d'armes tomar* ..... 29
- ▶ *¿Quién ye'l postreru?* ..... 31

### COMPAÑÍA ASTURIANA DE COMEDIAS, Gijón

- ▶ *La máquina de retratar* ..... 34
- ▶ *Les fiestas de guardar* ..... 36

### CONTRASTE, Villaviciosa

- ▶ *Cuarteto* ..... 39

### EL HÓRREO, Valdés

- ▶ *Fabes S.A.* ..... 42
- ▶ *Superpín* ..... 44

### GARAPIELLU DE PILLARNO, Castrillón

- ▶ *Aquí no paga nadie* ..... 46
- ▶ *Homenaxe a Antón de la Braña. Pitición de mano. Un xuciu de faltas* ..... 48
- ▶ *La criada de Tayuela* ..... 50

### IRÓNICO, Gijón

- ▶ *Por narices* ..... 53

## KUMEN, Langreo

|   |    |
|---|----|
| ▶ <i>Anomia</i> .....                         | 56 |
| ▶ <i>Cantando bajo las balas</i> .....        | 58 |
| ▶ <i>Esta noche no estoy para nadie</i> ..... | 59 |
| ▶ <i>La comedia de las ilusiones</i> .....    | 61 |
| ▶ <i>La comedia de Miles Gloriosus</i> .....  | 62 |
| ▶ <i>Los amantes del demonio</i> .....        | 64 |
| ▶ <i>Yo, Claudio</i> .....                    | 65 |

## LA CAPACHA, Gijón

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| ▶ <i>Arizona</i> .....              | 68 |
| ▶ <i>El tío Antonín</i> .....       | 70 |
| ▶ <i>El tonto es un sabio</i> ..... | 72 |
| ▶ <i>Mitad y mitad</i> .....        | 73 |
| ▶ <i>Pedro y el capitán</i> .....   | 75 |

## LA CRUZ DE CEARES, Gijón

|                              |    |
|------------------------------|----|
| ▶ <i>El zapateru</i> .....   | 78 |
| ▶ <i>La marisquera</i> ..... | 80 |

## LA GALERNA, Gijón

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| ▶ <i>El malentendido</i> ..... | 83 |
| ▶ <i>Las criadas</i> .....     | 85 |

## LA MÁSCARA, Gijón

|   |    |
|---|----|
| ▶ <i>Querido Agustín</i> .....              | 88 |
| ▶ <i>Las tres heridas del poeta</i> .....   | 89 |
| ▶ <i>Lorca y Asturias</i> .....             | 90 |
| ▶ <i>Ninguna tierra es la nuestra</i> ..... | 91 |

## LA PESETA, Gijón

|   |    |
|---|----|
| ▶ <i>El rey se muere</i> .....                        | 94 |
| ▶ <i>Persona, yo y nosotros al mismo tiempo</i> ..... | 96 |

## LES FILANDERES, Langreo

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| ▶ <i>Hay motín, compañeras</i> ..... | 99  |
| ▶ <i>Las aeróbicas</i> .....         | 100 |
| ▶ <i>Matrimoniadas</i> .....         | 101 |
| ▶ <i>Sino sangriento</i> .....       | 102 |

## MALIAYO, Villaviciosa

|  |     |
|--|-----|
| ▶ <i>El crédito</i> .....                              | 104 |
| ▶ <i>Maq-Beth</i> .....                                | 105 |
| ▶ <i>Vatericidio o el residuo de la realidad</i> ..... | 107 |

**PADRE COLL**, Langreo

- ▶ *¿Adoptamos?* ..... 109
- ▶ *Como dos gotes d'agua* ..... 110
- ▶ *El cantar de los pipiolos* ..... 111
- ▶ *El sueño de la vieya* ..... 113

**PAUSA**, Siero

- ▶ *Cuando el lobo se enamoró de Caperucita* ..... 116
- ▶ *El retrete* ..... 118
- ▶ *El último camino hacia el mar* ..... 120
- ▶ *Estampas de mujeres solitarias* ..... 122
- ▶ *La princesa de las noches blancas* ..... 124

**ROSARIO TRABANCO**, Gijón

- ▶ *De piescos y escayos* ..... 127
- ▶ *Hasta que tu madre nos separe* ..... 129
- ▶ *Las codornices* ..... 131

**SAN FÉLIX DE VALDESOTO**, Siero

- ▶ *El sexu de los ánxelos* ..... 134
- ▶ *Ello yera una vez* ..... 136

**SANTA BÁRBARA**, Avilés

- ▶ *Chez Telva* ..... 139
- ▶ *Coses del más allá* ..... 141
- ▶ *El molín encarnáu* ..... 142

**SYNTEXTO**, Langreo

- ▶ *Primavera con una esquina rota* ..... 145
- ▶ *Solo tengo lo que di* ..... 147

**TALÍA-ASTUR**, Oviedo

- ▶ *Agua, azucarillos y aguardiente* ..... 150
- ▶ *El marqués de la alpargata* ..... 151
- ▶ *El rey Tiburcio busca esposa* ..... 152
- ▶ *La pluma del rey* ..... 153

**TELÓN DE FONDO**, Gijón

**TRAMA**, Gijón

- ▶ *Memorias de una gallina* ..... 156
- ▶ *Representando a Karin* ..... 158
- ▶ *Tengo un millón* ..... 160

**TRASLLUZ**, Gijón

# Teatro ARTEARENA

## **SOBRE LA COMPAÑÍA**

Teatro Artearena nace de un bloque de actores que llevaban desde el 1.995 en el grupo de teatro de la Asociación “Personas” de Gijón. El grupo de teatro original era un actividad paralela más que una compañía de teatro, y la clara vocación de los integrantes del grupo les lleva a crear Artearena Teatro como plataforma para aumentar su proyección teatral.

El 7 de mayo de 2.003 se instituye definitivamente la “Asociación Grupo de Teatro Artearena” inscribiéndose con este nombre en los registros pertinentes e iniciando así su andadura.



## **ESPECTÁCULOS 2018**



### **CONTACTO**

Teatro **ARTEARENA**, Gijón

MARTA CASAS | 657 76 04 93

[www.teatroartearena.es](http://www.teatroartearena.es) | [info@teatroartearena.es](mailto:info@teatroartearena.es)

# Intemperie

de Eladio Verde

## SINOPSIS ARGUMENTAL

### Comedia de costumbres gijonesas en tres actos para 10 actores.

Efigenia, señora que pretende ser adinerada, aunque tiene todas sus propiedades hipotecadas, pretende casar por conveniencia a su hija Luisita con un chico al que la joven no quiere.

Luisita se fuga de mentirijillas de casa con Avelino, chico al que ella quiere como marido, pero la cosa se complica y no pueden regresar a su casa como tenían previsto.

Entre Isidora, que es la criada de Efigenia, y el Pintojo, es el padre de Avelino, nace también un pequeño idilio con sus situaciones cómicas. Isidora es como una madre para Luisita pues la cuidó desde pequeña.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Eladio Verde       |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Fernando García    |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 110 minutos        |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                 |





# Grupo de Teatro BALUARTE

## SOBRE LA COMPAÑÍA

La Asociación Cultural Baluarte nace en Puerto de Vega (Navia-Asturias) a principios de la década de los 80 con la intención fundamental de acercar la cultura a las gentes de la zona a través del teatro. A día de hoy el teatro “amateur” se ha convertido en la actividad principal de la Asociación, motivo por el cual, a menudo, se utiliza el nombre de “Grupo de Teatro Baluarte”.

Algunas de las primeras personas fundadoras de la Asociación aún siguen en activo actualmente, si bien una parte del actual grupo de teatro se unió a la Asociación con el cambio de milenio, allá por el año 2.000.

El Grupo de Teatro Baluarte acostumbra a realizar sus estrenos en el Teatro Casino de Puerto de Vega y, en los últimos años, la zona de influencia del grupo para sus representaciones se ha centrado fundamentalmente en los concejos del noroccidente asturiano, así como en diversas localidades de la mariña lucense, si bien durante estos dos últimos años al ámbito de actuaciones se ha ampliado a una gran parte de Asturias. Desde el año 2013, la Asociación Cultural Baluarte organiza el CERTAMEN DE TEATRO “David Miguel” de Puerto de Vega. Dicho certamen se realiza en el Teatro Casino de Puerto de Vega (un bonito teatro de principios del siglo XX) entre los meses de Septiembre, Octubre, Noviembre y parte de Diciembre de cada año.



## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

Grupo de Teatro **BALUARTE**, Navia

JUAN ENRIQUE SÁNCHEZ GAYOL | CARLOS VILLAYERDE VALDERREY

629 27 91 79 | 660 252 198 | teatrobaluarte@yahoo.com

# Las mujeres sabias

de Molière

## SINOPSIS ARGUMENTAL

En esta obra de 1672, Molière retrata un mundo de mujeres obsesionadas por los avances de la ciencia que se jactan de conocer en profundidad, pero de la que nada entienden. A través de esta sátira, el autor critica a los literatos pretenciosos y a las damas de la corte de su tiempo, así como la hipocresía reinante en la sociedad en que vivía.

En esta comedia ácida, la afectación y arrogancia de las “*mujeres sabias*”, Armanda, Filaminta y Belisa, y de su principal referente, el erudito Tritontin, contrasta con la sencillez de Enriqueta y su enamorado, Clitandro, cuyo único objetivo es casarse y disfrutar de su amor, o la de Crisalo, más preocupado por satisfacer su gula que por cultivar su espíritu.

“*Las Mujeres Sabias*” es una comedia de corte clásico que esconde una crítica social, enmarcada en una trama de amor y desamor y malentendidos.

En “*Las Mujeres sabias*”, Jean Baptiste Poquelin “Molière”, lanza con mayor fuerza sus eficaces dardos críticos contra una sociedad que se regodeaba en una nueva forma de pedantería y poses extremas, que podían pasar por falsa erudición y de la cual cayeron presas las mujeres de la época.

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia                 |
| <b>Autor Original</b>    | J.B. Poquelin “Molière” |
| <b>Adaptación</b>        | ---                     |
| <b>Dirección</b>         | Rosi Unibaso            |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos      |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos              |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                      |





# La Revolución de las pepas

de Stella Manaut

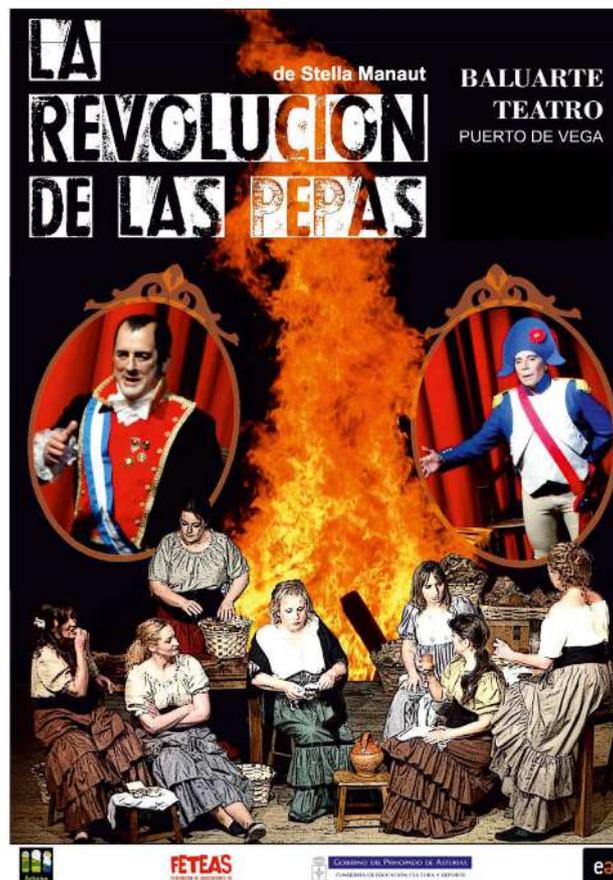
## SINOPSIS ARGUMENTAL

“La Revolución de las Pepas” habla, actúa y siente sobre los derechos de la mujer desde la mirada de unas trabajadoras de la fábrica de tabacos de Cádiz, allá por 1812. Unas mujeres que, ante el vislumbramiento de los derechos civiles y la promesa de libertad surgidos al amparo del liberalismo, desde su sencillez y sin tapujos, se rebelan contra la restauración absolutista monárquica y la abolición de los derechos constitucionales.

La historia se desarrolla entre el reinado de José I Bonaparte (el Rey que quiso y no pudo) y el regreso a España de “El Deseado” Fernando VII (el Rey que pudo y no quiso). La invasión napoleónica, la guerra de la Independencia, el inicio del constitucionalismo, las reuniones de las cortes de Cádiz y la vuelta de la monarquía, son los hilos conductores de una trama perfectamente comprensible que en ningún momento se hace pesada, sino amena; incluso, divertida.

La obra gira en torno a la Constitución de 1812 vista desde la óptica de unas humildes cigarreras, a veces cómicas, a veces dramáticas pero, por encima de todo, revolucionarias, valientes, luchadoras y como ellas mismas se autodenominan “anarcofeministas”, que acabarán comprobando lo cara que resulta la lucha por la igualdad y la libertad.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Stella Manaut      |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Rosi Unibaso       |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 85 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# Teatro CARBAYÍN

## SOBRE LA COMPAÑÍA

En el año 1979 se crea el actual Grupo de Teatro de Carbayín, iniciativa tomada por el Centro Cultural “Nuestra Señora de Covadonga”. En un principio se contó con una docena aproximada de actores y actrices, que pusieron en escena como estreno de esta nueva andadura la zarzuela asturiana “La sosiega”. En los años sucesivos fueron incorporándose nuevos actores y actrices hasta contar con un elenco de más de 25 personas. Con el tiempo, se creó un grupo de menores, que representaban cortos antes y después de las obras que representaban los mayores, y estos jóvenes son los que recogieron el testigo hace unos 13 años y los que componen el grupo en la actualidad.



Solo representa teatro en asturiano y ambientado en Asturias y las últimas obras representadas han sido escritas expresamente para ser puestas en escena y estrenadas por este cuadro de teatro por su director, José Ramón Oliva Alonso.

El grupo abandera la corriente de innovación del teatro costumbrista asturiano, destacando por sus temáticas novedosas, y una puesta en escena alejada de los cánones de este tipo.

## ESPECTÁCULOS 2018



ESCAPADA  
RURAL



L'EFEUTU  
CAPARINA



LES VIEYURES  
D'ANTÓN



TU, YO Y EL  
VECIN

## CONTACTO

Teatro **CARBAYÍN**, Siero

JOSÉ RAMÓN OLIVA ALONSO | 985 725 161 | 655 576 168

teatro@carbayin.net | www.carbayin.net

# Escapada rural

de José Ramón Oliva Alonso

## SINOPSIS ARGUMENTAL

### Comedia de enredo delirante.

Antón tiene una doble vida, feliz por un lado con su puritana mujer, y pasional por otro con su "querida", como él llama a su amante.

Un día decide ir con su "querida" a un hotel rural, mientras envía a su mujer a un balneario, pero confunde las reservas de los hoteles, y su mujer aparece en el hotel rural donde está Antón con su amante. A partir de ahí todo empieza a ser una huida hacia adelante, con situaciones ridículas y desternillantes.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia de enredo  |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | José Ramón Oliva   |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 80 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |

**Risas aseguradas, en una obra costumbrista con el sello de Teatro Carbayín.**



**A PARTIR  
DEL 1 DE  
ABRIL**

# L'efeutu caparina

de José Ramón Oliva Alonso

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Comedia costumbrista donde una acción aparentemente inocente provoca que la mala suerte de un vecino de Carbayín vaya en aumento por lo que él considera el efecto mariposa (L'efeutu caparina, en asturiano).

Cada acción llevará a otra cada vez más disparatada, en una comedia donde tan solo tres actores interpretan 14 personajes, muchos de ellos llevados al extremo de la caricatura

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia costumbrista |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva     |
| <b>Adaptación</b>        | ---                  |
| <b>Dirección</b>         | José Ramón Oliva     |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 105 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                   |

**Humor a raudales con el sello inconfundible de Teatro Carbayín.**





# Les vieyures d'Antón

de José Ramón Oliva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Antón está empeñado en irse voluntariamente a una residencia de ancianos. Su hijo y el cura del pueblo no comprenden este empeño e intentan averiguar el porqué.

En ese periodo van recordando el vuelvo que produjo en Antón la llegada de la nueva médica, cuando Antón quiso aprender francés, y por fin, el verdadero motivo de querer irse a la residencia, muy relacionado con su asistente social.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | José Ramón Oliva   |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 80 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |

**Comedia con mucho humor, costumbrista, con el estilo inconfundible e innovador de Teatro Carbayín.**





*Alberto Labrada*

# Tu, yo... y el vecín

de José Ramón Oliva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Un matrimonio en los años de postguerra decide separarse, algo inusitado para aquella época. Un vecino “metomeentodo” intenta que hablen entre ellos y que averigüen las causas de haber llegado a esta situación, y que se arreglen. En la conversación irán recordando, a modo de flash back, diferentes momentos de su vida, e irán viendo por qué han llegado a esa situación.

Tres actores interpretan 12 personajes en esta comedia absolutamente costumbrista, que alterna momentos tiernos con escenas absolutamente hilarantes, con una puesta en escena inusual en este tipo de teatro.

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia costumbrista |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva     |
| <b>Adaptación</b>        | ---                  |
| <b>Dirección</b>         | José Ramón Oliva     |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 80 minutos           |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                   |

**Como siempre, teatro costumbrista innovador, bandera de Teatro Carbayín.**





# CHANCLOS ASGAYA Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Chanclos Asgaya nace en el año 2006 bajo la dirección de Segis Meana. El grupo cuenta en su haber con los premios al mejor actor otorgado en el certamen de teatro Elisa y Luis Villamil

de Vegadeo, por la interpretación en la obra UNA ESTRELLA (drama de Paloma Pedrero); Premio Aurora 2011 y 2013 al Mejor texto teatral en Asturiano, Premio Aurora al Mejor Actor principal 2011, diversas nominaciones en 2011, 2012 y 2013 en distintos apartados en dicho certamen.

Durante estos años han actuado en distintos puntos de la geografía asturiana, tales como Candás, Oviedo, Carbayín, Lugones, Vegadeo, Latores, Pimiango, San Andrés de los Tacones o Llames de Parres, entre otros.



## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

**CHANCLOS ASGAYA** Teatro, Oviedo

SEGISMUNDO MEANA | 684 629 536 | 617 368 333

[chanclosasgaya@gmail.com](mailto:chanclosasgaya@gmail.com)

# Conspiración pa un asesinatu

## de Segismundo Meana

### SINOPSIS ARGUMENTAL

Sobrinos, como animales de rampiña, esperen qu'elsoricuyvieu tío morrapa heredar los sos bienes y el so dineru, que nun ye poco; pero una noticia inesperada sospriénde-yos: el so tío cásase.

Eso nun lo van consentir, a la so eda... Home, home, quita pa allá, eso hai qu'evitalo como sía. Si casase... adios heredi.

**Serán capaces de... ¡TOU!**

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Segismundo Meana   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Segismundo Meana   |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 75 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# Graduóme la muyer

de Molière

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Cuntar una mentira de xemes en cuando, aunque sía pa escarmar al home, pue que nun tenga importancia. Lo malo ye cuando se enreda la cosa.

Ye lo que fixo la muyer de Celedonio. Cuntar una mentira sobre él que casi la convierte en viuda. Eso sí, él bien disgustáu nun paez yá que si lu maten ye capaz de curase.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Molière            |
| <b>Adaptación</b>        | Segismundo Meana   |
| <b>Dirección</b>         | Segismundo Meana   |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 100 minutos        |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# Una estrella

de Paloma Pedrero

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Una estrella cuenta la reconciliación de una joven con su progenitor, un bebedor de malvivir muerto prematuramente, a través de su relación con un amigo del padre. Es una historia sobre el perdón.

***“Algunas veces los dioses se despistan y así es posible saltarse el guión al que todos estamos sujetos. Se abre la puerta a la esperanza”.***

**Paloma Pedrero.**

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| <b>Género</b>            | Drama               |
| <b>Autor Original</b>    | Paloma Pedrero      |
| <b>Adaptación</b>        | ---                 |
| <b>Dirección</b>         | Segismundo Meana    |
| <b>Tipo de público</b>   | A partir de 14 años |
| <b>Duración</b>          | 60 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                  |





# Una mujer d'armes tomar

de Segismundo Meana

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Trés en unu. Un padre cavilgando sobre los avatares de la vida y esi fíu que-y salió un pocu.....xaronca. Esi fíu que cree que trabayar nun ye pa él y que la so muyer nun lu entiende. Y esa muyer que se siente esclava a nun faer otra cosa que nun sía curiar de los fíos y l'home.

Tres maneras de ver el mesmu problema: El maltratu a la muyer.

**Tratáu dende l'humor, la ironía y con diálogu de sordos pa un final... risonderu y lliberador.**

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Segismundo Meana   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Segismundo Meana   |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 70 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# ¿Quién ye'l postreru?

de Segismundo Meana

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Hai ciertas molesties que, pa dellos pacientes, nun son nada fáciles de cuntar al médicu y muncho menos que los vecinos sepan d'elles pola so procedencia. Otros creen que'l chorizu de les fabones fíxo-yos dañu, otros ruempen el todíu por trés o cuatro sitio y alleguen con tarrecibles dolores.

Nesa pequena sala d'espera desataparánse delles miseries y solucionárense delles reñedielles... con muncho dolor.

Pero'l médicu, Don Manuel, dempués de treinta años puede con tou, aunque esta vegada los pacientes atópen-y daqué... camudáu.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Segismundo Meana   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Segismundo Meana   |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 85 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# COMPañÍA ASTURIANA DE COMEDIAS

## **SOBRE LA COMPañÍA**

La Compañía Asturiana de Comedias es el grupo teatral más antiguo y más consecuente con su trayectoria artística, que hoy sigue desarrollando su actividad en Asturias. Comienza su andadura a finales de la primera década del siglo XX, años en los que se dedica a representar obras de autores costumbristas como Pachín de Melás entre otros. En los años 50 vivió su “época dorada” con actuaciones por toda España y con un viaje a América con representaciones en Cuba, Rep. Dominicana y Puerto Rico. Con programación en los principales teatros gijoneses, con actuaciones diarias y de varios meses de cartelera.

En los setenta sufrió un parón que hizo adormecer sus habituales representaciones, pero a partir de 1986 vuelve a resurgir con la idea de seguir manteniendo vivo el deseo de no perder una costumbre, una tradición tan popular como es el teatro asturiano. El criterio que se ha seguido en la selección de comedias a representar ha sido, principalmente, escoger entre los autores “clásicos” del teatro costumbrista como: Pachín de Melás, Eladio Verde, Eloy Fernández Caravera, Malgor, León Delesta... Comedias amables, populares, que reflejan estampas coloristas y risueñas del carácter asturiano. También se ha realizado algún montaje de autores asturianos más actuales como Arsenio González, actor de nuestra Compañía, pero siempre dentro de los moldes que hemos hecho referencia. Estas piezas están escritas en un dialecto coloquial comprensible por todos los asturianos y también, no se sorprendan, por gentes de otras comunidades.

A partir de 1999 actuamos todos los veranos dentro de la programación estival del Teatro Jovellanos, tres días consecutivos. Aún así la filosofía de nuestro grupo sigue siendo la de llevar el teatro a todos los lugares donde haya gente a la cual le podamos hacer pasar un rato agradable, bien sea en un gran teatro, una aldea de Asturias o en un Centro de la Tercera Edad.

## **ESPECTÁCULOS 2018**



## **CONTACTO**

**Compañía Asturiana de Comedias, Gijón**

ELADIO SÁNCHEZ | 618 193 085  
SERGIO BUELGA | 655 576 168

[cia\\_asturiana@hotmail.com](mailto:cia_asturiana@hotmail.com)

# La máquina de retratar

de Sergio Buelga

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La compañía asturiana de Comedias presenta una nueva obra con tol sabor de los clásicos del Teatru Popular asturianu que llevaren a les tables durante estos trenta años de nueva andadura, heredera de los grandes de la escena asturiana: José Manuel Rodríguez, Aurora Sánchez o Rosario Trabanco.

La trama va espeyar la convención d'esti teatru tan asturianu : los acontecimientos asocedios nuna aldea dempués de la llegada d'unos visitantes accidentaos.

La so máquina de retratar va contanos los cambios nes vides de los sos habitantes al traviés de les sos contradicciones individuales, los sos interesantes contradicciones individuales, los sos intereses y ambiciones personales y les sos pasiones sentimentales.

“La máquina de retratar” ye una invitación a experimentar toes eses emociones, que formen parte de la nuestra particular memoria coleutiva, desplegada como un álbum familiar que nos trai recuerdos, ensin importar si fueren vivíos o non por nosotros, pero que sabemos nuestros. Les mesmes emociones que lleven conmoviendo al público asturiano dende fai más d'un sieglu.

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia costumbrista      |
| <b>Autor Original</b>    | Sergio Buelga             |
| <b>Adaptación</b>        | ---                       |
| <b>Dirección</b>         | S. Buelga / A. Felgueroso |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos        |
| <b>Duración</b>          | 120 minutos               |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                        |





# Les fiestas de guardar

de Sergio Buelga

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Les fiestas de guardar son tres momentos señalaos nel calendariu de los asturianos: el Día de la Santina, el Llunes d'Antroxu y la Nueche de San Xuan.

Ye una parroquia que bien puidere tar en cualisquier conceyu del país: San Félix del Texu. Y son unos personaxes que gocen y sufren, amen y penen, odien y perdonen... pero que, sobre too, suañen, deseen y siguen manteniendo les esperances de que la vida pue ser meyor de lo que ye, incluso sabiendo bien que más llárimas se derramaron poles plegaries cumplíes que poles non cumplíes.

Unos personaxes, un llugar y unos momentos colos que ye fácil pa nosotros que nos identifiquemos.

**Como siempre que sube'l telón, ábrese la ventana del nuestro Teatru y vémonos na escena.**

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia costumbrista |
| <b>Autor Original</b>    | Sergio Buelga        |
| <b>Adaptación</b>        | ---                  |
| <b>Dirección</b>         | Sergio Buelga        |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 120 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                   |



Compañía  
Asturiana  
de Comedias  
Director: Estrella Sorroaga

# Les fiestas de guardar

de Sergio Badajoz



Sergio Badajoz Inés Gómez Julián Álvarez Estrella Sorroaga Ana Sorroaga Natalia Sorroaga



Marta Urdínola Micaela Puente María Cerezo Alfonso Sorroaga Manuel V. Rodríguez Almendra Espinosa



# CONTRASTE Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

El grupo de teatro “Contraste” se forma en el año 1985. En 1986 se integra en el Ateneo Obrero de Villaviciosa donde actualmente trabaja y realiza sus talleres. Desde entonces ha realizado montajes escénicos con estrenos anuales y por sus talleres han desfilado numerosos aficionados al teatro.

Junto con las representaciones y montajes, los talleres han sido una contribución decisiva al fomento del teatro y la interpretación en su localidad y sirven de inestimable cantera para el propio grupo. Así mismo, en su esfuerzo divulgativo, han promovido el teatro en espacios menos convencionales. El ciclo de “tardes de Café- Teatro” (2000-2001) a las actuaciones al aire libre constituyen un buen ejemplo.

Sus obras han sido representadas en escenarios nacionales, regionales y además han recorrido parroquias del concejo de Villaviciosa y limítrofes, lo que testimonia el alto grado de compromiso del grupo con la divulgación de las artes escénicas y la cultura. En 1994 obtiene el Premio de la Asociación Cubera (Asociación galardonada con el Premio Príncipe de Asturias al Pueblo Ejemplar 1992) en reconocimiento a su labor continuada en pro del teatro y las artes escénicas. Estos galardones se suman a los más de 120 premios y distinciones en los distintos certámenes nacionales y regionales por sus interpretaciones y montajes.



## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

**CONTRASTE** Teatro, Villaviciosa

JOSÉ LUIS CAMPA | 699 488 466

teatro\_contraste@hotmail.com | www.teatrocontraste.com

# Cuarteto

de Eduardo Rovner

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Cuatro pseudo-músicos, fanáticos de Beethoven, conforman un cuarteto de cuerdas muy particular. La acción transcurre en la casa de Anselmo, quien se hace llamar Johann, durante un ensayo muy intenso, el día antes de una anheladísima presentación en televisión. En el cuarto de al lado, la esposa de Johann está agonizando. Los quejidos e interrupciones de la mujer, generan una tensión cada vez más profunda y menos soportable para nuestros músicos.

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia          |
| <b>Autor Original</b>    | Eduardo Rovner   |
| <b>Adaptación</b>        | ---              |
| <b>Dirección</b>         | Cristina Suárez  |
| <b>Tipo de público</b>   | Juvenil y adulto |
| <b>Duración</b>          | 95 minutos       |
| <b>Derechos de autor</b> | SI               |

La puesta propone una estética cargada de teatralidad, con una fuerte composición de personajes, en la que el humor negro se adueña del lenguaje, y donde seguramente, florecerá la reflexión.

**“Cuarteto” es ante todo, una metáfora maestra acerca de la insensibilidad, la indiferencia y la intolerancia. Una obra de humor ácido y corrosivo sobre la crueldad. Una mezcla de humor negro entre la risa y el espanto.**





# Teatro EL HÓRREO

## SOBRE LA COMPAÑÍA

No es habitual que una Asociación Cultural establecida en el medio rural en el año 1980, continúe activa después de tantos años y siga manteniendo vivo el espíritu con el que fue fundada, convirtiéndose por méritos propios, en referente cultural de primer orden en el Occidente Astur, y de ello dan fe los numerosos premios y reconocimientos que, a lo largo de estos años, ha ido cosechando por toda Asturias, España e Hispanoamérica.



En ese año (1980) el grupo TEATRO EL HÓRREO, que ya estaba formado y representaba obras en castellano, queda encuadrado dentro de la ASOCIACIÓN CULTURAL EL HÓRREO dando un giro en su estilo y representando en el año 1981 *"El burro del tío Bernaldo"* de Eloy Fernández Calavera.

Desde entonces, animados por el aplauso del público y siempre fieles al teatro costumbrista, hacen una media de 35 actuaciones al año por toda la geografía asturiana. Cabe destacar el viaje realizado en 1993 a Brasil, Uruguay y Argentina, donde actuaron en diversos Centros Asturianos de Buenos Aires, Rosario, Mar del Plata, Montevideo y Rio de Janeiro.

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

Teatro **EL HÓRREO**, Valdés

JOAQUÍN FERNÁNDEZ | 985 640 918 | 618 401 628

[ac@horreobarca.com](mailto:ac@horreobarca.com)

# Fabes S.A.

de José Ramón Oliva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Una extraña enfermedad acaba con toda la producción de faba asturiana. ¿Con toda? No.

En una aldea de Barcia, gracias a los experimentos que hizo con su cosecha un aldeano, hay cuatro vecinos cuya cosecha de fabes resistió a la plaga.

Dos expertos acuden a la aldea con el fin de asesorar a dichos vecinos para que aprovechen al situación y se lucran económicamente convirtiéndolos en una sociedad cooperativa.

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia costumbrista |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva     |
| <b>Adaptación</b>        | Josefina Lombán      |
| <b>Dirección</b>         | Josefina Lombán      |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 75 minutos           |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                   |

**A partir de ahí empiezan a surgir los problemas...**

### Cooperativa Fabes de Barcia



**DISPONIBLE  
HASTA JULIO  
2018**

**FABES S.A.**  
de José Ramón Oliva



# Superpín

de José Ramón Oliva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

En la aldea, y rodeado de vecinos que lo aprecian, vive Pin quien siente una gran añoranza por las historias de Supermán que leía de rapacín.

Viendo que en su entorno se suceden las injusticias y los problemas, decide tomar como modelo a su héroe y ayudar a sus vecinos. Lo malo es que sus buenas intenciones no siempre son comprendidas ni la gente agradece su ayuda, haciendo bueno aquel refrán que dice:

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia costumbrista |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva     |
| <b>Adaptación</b>        | Josefina Lombán      |
| <b>Dirección</b>         | Josefina Lombán      |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 80 minutos           |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                   |

***“Quien se mete a redentor... siempre sale sacrificao”***



# GARAPIELLU DE PILLARNO

## SOBRE LA COMPAÑÍA

El GRUPO de TEATRO GARAPIELLU de PILLARNO comienza su andadura en el mes de noviembre del 2005 y lo hace al amparo de la Asociación de Vecinos.

Este grupo nace con la intención de retomar la tradición teatral de su pueblo y con los siguientes objetivos:



- ◆ Fomentar las actividades teatrales y culturales en todas sus manifestaciones.
- ◆ Desarrollar la competencia lectora y memorística.
- ◆ Divulgar el teatro a través de actuaciones públicas.
- ◆ Programar actividades culturales, lúdicas, festivas y de convivencia con otras agrupaciones.

En el presente año el grupo da un paso más y se constituye en Asociación Cultural de Teatro Garapiellu de Pillarno.

## CONTACTO

Grupo de Teatro **GARAPIELLU DE PILLARNO**, Castrillón

MANUEL GARCÍA MARTÍNEZ | 985 548 643 | 650 975 663

[mgmbarrero@telecable.es](mailto:mgmbarrero@telecable.es)

# Aquí no paga nadie

de Darío Fo

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La compañía GARAPIELLU de PILLARNO presenta la obra *Aquí no paga nadie*, del dramaturgo y premio Nobel de Literatura Darío Fo.

La pieza es una disparatada farsa sobre la sociedad de consumo y sigue siendo una sacudida al mundo en el que vivimos. Entre carcajadas y pillerías dignas del Siglo de Oro español, el autor retrata magistralmente la lucha de la clase obrera por sobrevivir.

La obra *Aquí no paga nadie* es -como casi toda la creación de Fo- una obra loca, una comedia con distorsiones y situaciones exageradas. Tiene elementos del teatro de la calle, de vodevil, con sus personajes populares y situaciones divertidas.

En *Aquí no paga nadie* Darío Fo refleja una sociedad en plena crisis social y económica. Es la rebelión de una mujer, Antonia, que junto con otras muchas mujeres de su barrio en el momento de hacer la compra, comprueban indignadas que los precios han vuelto a subir y deciden, uniéndose el valor de todas y por una vez en su vida, rebelarse y llevarse los alimentos sin pagar. Antonia vive con Juan (honesto cumplidor de la ley). Los acompañan Luis y Margarita, una joven pareja amigos y vecinos suyos.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Darío Fo           |
| <b>Adaptación</b>        | Isabel Iglesias    |
| <b>Dirección</b>         | Isabel Iglesias    |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# Homenaxe a Antón de la Braña: Pitición de mano. Un xiciu de faltes

de Manuel Arias García, Antón de la Braña

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Como autor na nuestra llingua y baxo'l alcuñu d'Antón de la Braña, Manuel Arias García va escribir varies de les obres más populares del teatru costumista asturianu.

En 1960 apaez el volume tituláu **Teatro Asturiano**, onde recuye cuatro pieces: *El adiós de la quintana*, *Un xiciu faltes*, *Pitición de mano* y *La última rosa*.

El Grupo de Teatru Garapiellu de Pillarnu quier homenaxear a esti polifacéticu autor representando dos d'estes obres.

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia                 |
| <b>Autor Original</b>    | Antón de la Braña       |
| <b>Adaptación</b>        | Isabel Iglesias         |
| <b>Dirección</b>         | Isabel Iglesias         |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos      |
| <b>Duración</b>          | 40 minutos cada una (*) |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                      |

(\*) pueden representarse juntas o por separado

**Estes pieces, qu'inda se siguen representando con éxitu pelos escenarios d'Asturies, utilicen dos de los argumentos preferíos del teatru costumista: el del pleitu y el del tratu d'un casoriu.**





# La criada de Tayuela

de Eladio Verde

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Foi con esta obra, *La criada de Tayuela*, cola qu'entamamos la estaya y llogramos qu'el nostru pueblu tornara al teatru.

Güei, convidámosvos a viaxar nel tiempu pa esclucar nuna quintana asturiana onde vive Tayuela con dos fies casaderes, una mala salú de fierro y abondes penuries económiqes.

Entre enguedeyos y amoríos, Sinda, una moza que llega a servir, tratará d'enredalos a toos col so bebedizu amorosu y cantarín.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Eladio Verde       |
| <b>Adaptación</b>        | Isabel Iglesias    |
| <b>Dirección</b>         | Isabel Iglesias    |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# IRÓNICO Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Irónico Teatro surge de las inquietudes de un grupo de personas vinculadas a los talleres de Prácticas Escénicas y Dramaturgia Práctica de la Universidad Popular de Gijón, que fueron el detonante para el nacimiento del grupo en Noviembre de 2011. Desde entonces sus componentes han seguido ampliando sus conocimientos en diversas áreas teatrales, danza contemporánea, expresión corporal, máscara neutra, clown... *“Cenizas en las manos”* de Laurent Gaudé fue nuestro primer proyecto, bajo la dirección de Felipe Ruíz de Lara. Aunque éramos un grupo novel y desconocido, fuimos elegidos para participar en cinco certámenes nacionales donde se obtuvieron los siguientes premios:



- ◆ VI Festival de Teatro amateur de Alegría-Dulantzi. Primer Premio al mejor montaje.
- ◆ XXIII Certamen Nacional de Teatro Aficionado “Villa de Navalmoral”. 1º premio a la mejor representación, mejor dirección, mejor puesta en escena, mejor actor principal, mejor actriz de reparto y mejor actor de reparto.
- ◆ X Certamen de teatro Abierto de Hortaleza. Mejor iluminación
- ◆ XXVI Certamen de teatro Aficionado Villamuriel de Cerrato Palencia. Mejor dirección.
- ◆ XX Certamen Nacional de teatro Calamonte Joven 2013. 2º premio al mejor montaje, mejor dirección, mejor escenografía, mejor actor principal, y nominación a mejor actor de reparto.

El grupo ha ido creciendo con nuevas incorporaciones y en nuestro nuevo montaje *“Por Narices”* de Alfonso Zorro, nos sumergimos en una experiencia completamente diferente, abordando un cambio de código total, un reto que hemos aceptado con ilusión, ganas y mucha energía.

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

IRÓNICO Teatro, Gijón

MARTA SUREDA | 696 629 456 | 606 202 880

[ironicoteatro@gmail.com](mailto:ironicoteatro@gmail.com)

# Por narices

de Alfonso Zurro

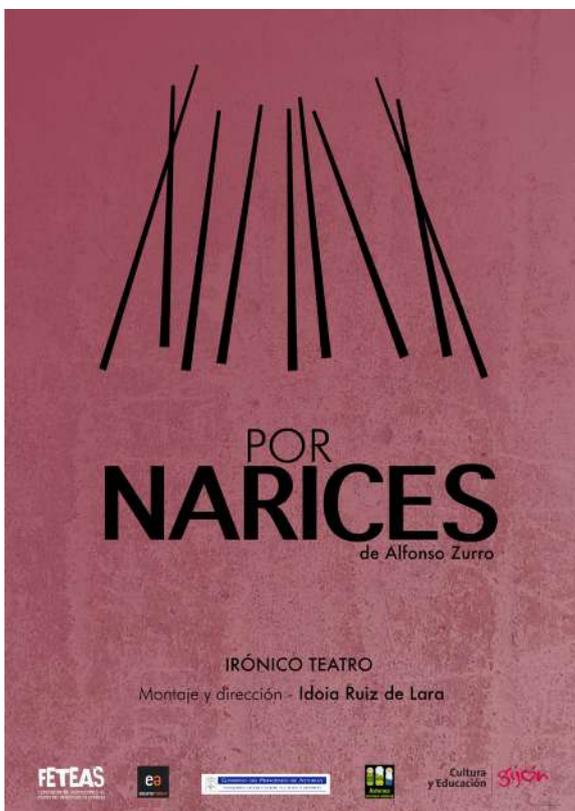
## SINOPSIS ARGUMENTAL

Un coro de narices despierta para adentrarse al mundo mediante el juego y el placer. Creando pequeños divertimentos, juguetes para cómicos dados al desquicie. Una mascarada. Nacidos del teatro popular y que, como tal, deben ser tratados. Con la suficiente ingenuidad y privitimismo como para nos distinguir la sonrisa del mordisco.

¡Bienvenidos al mundo de la narices! pues vivimos por narices, aguantamos por narices y pringamos por narices. Siempre, siempre, por narices ¡Adelante!

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Alfonso Zurro      |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Idoia Ruiz de Lara |
| <b>Tipo de público</b>   | Juvenil y adulto   |
| <b>Duración</b>          | 80 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |

**Humor y sátira envueltos en poesía visual, conforman este universo tan imaginativo como real, que surge de los textos de Zurro y la magia de la creación escénica.**





# Teatro KUMEN

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Teatro Kumen nace en el otoño del año 1982 en La Nueva y estrena su primer espectáculo en la primavera de 1983 en Illas-Avilés. Este año Teatro Kumen cumplirá 35 años sobre los escenarios.

Calidad y búsqueda de superación han sido los objetivos centrales que han impregnado cada espectáculo de Kumen a lo largo de estos años, luchando contra el estereotipo de que el teatro aficionado es un teatro de escasa calidad.

Sin duda el mejor aval de Teatro Kumen lo constituye su amplio y variado repertorio teatral con 56 espectáculos estrenados, el número de funciones que realiza a nivel local, nacional y también internacional con una media de 50 representaciones anuales y, por supuesto, el reconocimiento obtenido a través de los premios conseguidos en los muchos certámenes de teatro amateur en los que ha participado.

Personas de todas las edades, formación y profesiones diversas han encontrado en Kumen un espacio donde canalizar su interés por el mundo del teatro y han contribuido a posicionarlo en el lugar que ocupa en la actualidad.

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

Teatro **KUMEN**, Langreo

JOSÉ RAMÓN LÓPEZ | 647 39 50 63

[info@kumenteatro.com](mailto:info@kumenteatro.com) | [www.kumenteatro.com](http://www.kumenteatro.com)

# Anomía

de Eugenio Amaya

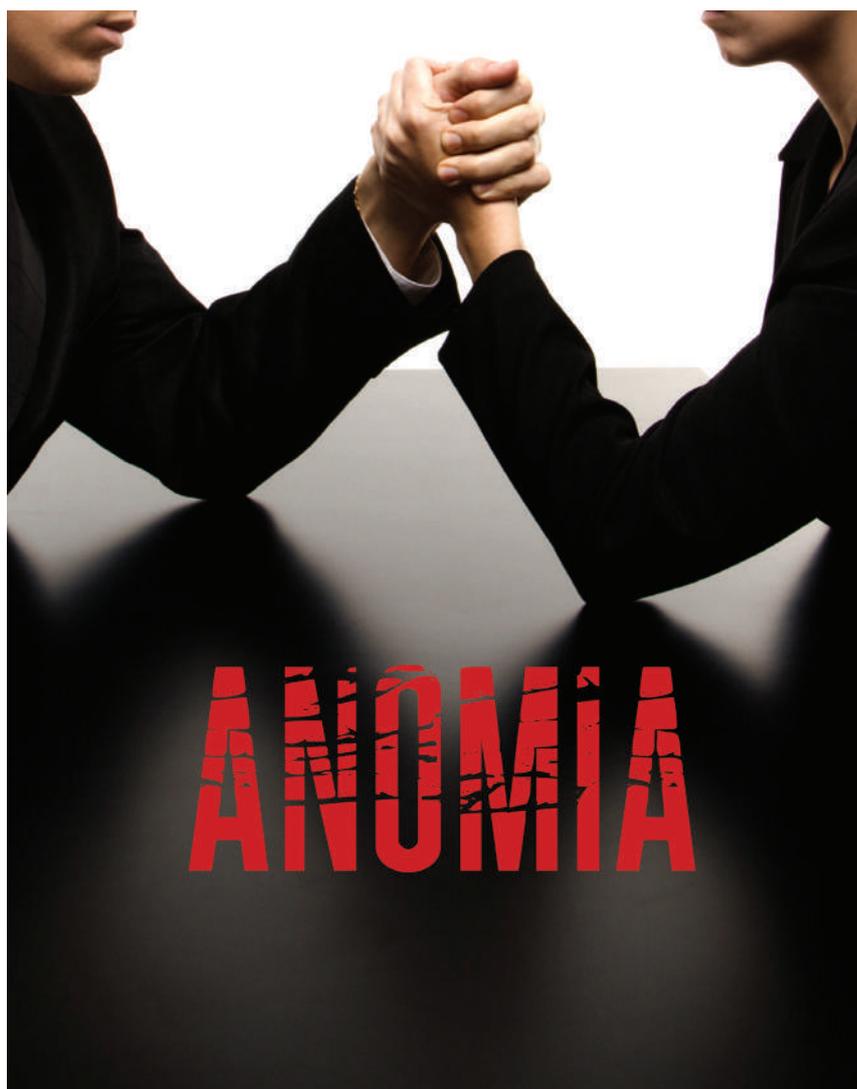
## SINOPSIS ARGUMENTAL

Año 2007, pocos meses antes de las elecciones municipales. Una concejala de urbanismo de una capital de provincias se niega contra viento y marea a ser expurgada de las listas electorales.

Una noche, en el sótano de un palacete público donde se celebra un acto institucional, es presionada, chantajeada y acosada para retirarse sin montar escándalos. Ella se niega. Hay demasiado dinero en juego, negocios que rematar.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia política   |
| <b>Autor Original</b>    | Eugenio Amaya      |
| <b>Adaptación</b>        | José Ramón López   |
| <b>Dirección</b>         | José Ramón López   |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |

**En tiempo real asistimos al asfixiante duelo entre el aparato del partido y la concejala que no da su brazo a torcer.**





# Cantando bajo las balas

de Antonio Álamo

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Narra el primer acto franquista oficial de la historia, en octubre de 1936 en el Paraninfo de la Universidad de Salamanca, con ausencia del propio Franco, representado por su mujer, Carmen Polo.

Dos de los presentes se hicieron con el total protagonismo aquella mañana: el general Millán Astray y don Miguel de Unamuno, que para espanto de todos se enfrentaron con una violencia inesperada. Unamuno estuvo a punto de ser linchado por los legionarios y falangistas presentes, algo que sin duda hubiera sucedido de no mediar la protección de Carmen Polo.

Aquella mañana se vertieron prolijos y farragosos discursos, los primeros y balbuceantes ensayos de la monótona representación que se prolongaría durante cuatro décadas. Pero además de todas aquellas disertaciones, arengas y sermones sobre algo llamado España, cuyos ecos perviven en nuestros días, se escucharon improvisadas palabras que -esta vez sí- provenían del corazón de los hombres que las pronunciaban. Millán Astray gritó: “Viva la Muerte”, a lo que Unamuno replicó: **“Venceréis, pero no convenceréis”**.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Antonio Álamo      |
| <b>Adaptación</b>        | José Ramón López   |
| <b>Dirección</b>         | Josera             |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 70 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |



# Esta noche no estoy para nadie

de Juan Carlos Rubio

## SINOPSIS ARGUMENTAL

“Esta noche no estoy para nadie” es la historia de una madre y una hija, de caracteres opuestos, que se ven obligadas a compartir piso dadas las estrecheces económicas en las que se han visto inmersas a raíz de sus respectivos divorcios.

A lo largo de una enloquecida noche, en la que no faltan las visitas de sus respectivos ex, las verdades y mentiras, las más íntimas fantasías y los deseos ocultos saldrán a la luz, provocando una tormenta de risas y equívocos.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Juan Carlos Rubio  |
| <b>Adaptación</b>        | José Ramón López   |
| <b>Dirección</b>         | Josera             |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# La comedia de las ilusiones

de Pierre Corneille

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Debemos subrayar el carácter barroco del primer teatro de Corneille y principalmente de “La Comedia de las Ilusiones”, haciendo de ella el parangón del teatro barroco francés.

Sin duda alguna la singularidad barroca de la obra se encuentra en su estructura más profunda, más allá de la arbitraria división en actos, imponiendo desde el principio una visión cambiante de la acción teatral con más respeto al propio espectador que a los actores.

La acción transcurre en la cueva de Alcandro, un mago encargado de mostrarle a Pridamante, un padre arrepentido, la vida de su hijo, con espectros, espectros que hace aparecer en Tours, pero que al final de la obra, sin que el espectador lo sepa ni Pridamante lo advierta, resultan actores contratados que representan una obra de teatro en un escenario de París.

**Esta discontinuidad de la acción, permite al autor jugar con el tiempo teatral de una forma deslumbrante y eficaz, creando así un lugar, el del teatro, como la verdadera realidad, por medio de reflejos inconstantes y perturbadores que revelan otra realidad en el espejo de la representación.**

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Pierre Corneille   |
| <b>Adaptación</b>        | José Ramón López   |
| <b>Dirección</b>         | Josera             |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |



# La comedia de Miles Gloriosus

## de Plauto

### SINOPSIS ARGUMENTAL

*MILES GLORIOSUS* narra las aventuras de un militar que está obsesionado por conquistar... ¡mujeres ajenas!

Pirgopolinices, escrupuloso con sus obligaciones militares, alberga dentro de sí una personalidad tan donjuanesca y enfermiza que se convierte en el centro de la burla de todos cuantos le rodean, hábilmente guiados, eso sí, por el esclavo Palestrión.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia clásica    |
| <b>Autor Original</b>    | Plauto             |
| <b>Adaptación</b>        | José Ramón López   |
| <b>Dirección</b>         | José Ramón López   |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |

Las trampas que le tiende este ingenioso esclavo y la debilidad que padece Miles por el sexo femenino son los hilos conductores de una comedia cuyo final concuerda con su desarrollo: Miles está a punto de perder su... ¡¡“más querida” graduación!!



Pero *MILES GLORIOSUS* no es ni antimilitar ni pacifista. Es un mero pretexto del que Plauto se sirve para puntear casi todos los tópicos de su producción literaria: el esclavo taimado y astuto, el equívoco de personas, el juego de palabras, el viejo verde, los bajos fondos de la prostitución...

El tema de los amores adúlteros predomina en la obra; Plauto lo fustiga duramente aunque, una vez más, lo exculpa “in extremis” y sólo después de que el escarnio llegue a su punto más álgido con el amago de castración del militar.

**La agilidad y rapidez que hay en *MILES GLORIOSUS* la intriga y, sobre todo, la “vistosidad” de sus diálogos hacen que, efectivamente, debamos colocarla entre las mejores comedias de todos los tiempos.**



# Los amantes del demonio

de Alberto Miralles

## SINOPSIS ARGUMENTAL

En “*Los amantes del demonio*” (2003) Alberto Miralles examina los motivos personales y sociales del terrorismo y los códigos de comportamiento de los que se involucran en los actos terroristas.

El terrorismo, concepto más bien ilusorio etéreo que concreto y tangible, y el teatro, donde lo que es y lo que parece ser están inextricablemente interrelacionados, se caracterizan por la inmediatez de la acción y un efecto dramático.

Aprovechándose de este paralelismo, Miralles combina forma y fondo y texto y contexto para indagar un aspecto inquietante de la condición humana.

**En “*Los Amantes del demonio*” la analogía entre el acto terrorista y el acto teatral sirven para crear una imagen penetrante de una realidad perturbadora de nuestro tiempo y presentar una perspectiva de reflexión intelectual con el fin de denunciar dicha realidad.**

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| <b>Género</b>            | ---              |
| <b>Autor Original</b>    | Alberto Miralles |
| <b>Adaptación</b>        | José Ramón López |
| <b>Dirección</b>         | Josera           |
| <b>Tipo de público</b>   | Adulto           |
| <b>Duración</b>          | 70 minutos       |
| <b>Derechos de autor</b> | SI               |



# Yo, Claudio

de José Ramón López

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Tiberio Claudio César Augusto Germánico, historiador y político romano, fue el cuarto emperador romano de la dinastía Julio-Claudia, y gobernó desde el 24 de enero del año 41 hasta su muerte en el año 54. Fue el primer emperador romano nacido fuera de la Península Itálica.

La historia de Claudio es, de alguna manera, un espejo de la historia de Occidente desde Roma a nuestros días: terrible, llena de crueldad, muerte, sufrimiento, sangre, locura, traición, injusticias, egoísmos, maldades, tiranías... Este peculiar personaje nos permite transitar entre varias épocas, a través de los pasillos de la memoria y de la historia, haciéndonos reflexionar sobre algunos de los elementos de la conducta humana dentro de la organización social en que vivimos.

Pese a sus taras físicas, su falta de experiencia política y que lo considerasen tonto y padeciera complejos de inferioridad por causa de burlas desde su niñez y estigmatizado por su propia madre, Claudio fue un brillante estudiante, gobernante y estratega militar, además de ser querido por el pueblo y ser el hombre más poderoso del mundo conocido.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón López   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | José Ramón López   |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 110 minutos        |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# LA CAPACHA Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Inicialmente nace como grupo de la Casa de León en Asturias allá por el año 1995 y abierto a toda persona con cierta inquietud por el teatro. Huimos del grupo cerrado y hemos tratado de acercar el teatro a nuestra esfera social más próxima. Nos acercamos a la centena de personas que han vivido el miedo escénico sobre las tablas de nuestros montajes.

De un tiempo a esta parte las circunstancias nos acercan al Sanatorio Marítimo, centro de educación de atención al discapacitado de Gijón, que nos permite ensayar, reunirnos y actuar en sus instalaciones. Además, en mutua colaboración, hemos llevado a cabo montajes con la intervención de discapacitados del propio centro.

¿Por qué y para qué? Trabajamos y sufrimos por los valores del teatro. La persona se enfrenta a sí misma y se realiza. No perseguimos ser actores y menos profesionales, no es el primero que nos quiere y recuerda desde otros escenarios.

Amamos el teatro y desarrollamos este celo a nuestro alrededor. Y esta labor cala como lluvia menuda. Nuestra abierta capacha lo está a personas e ideas sólidas, nuestras indignidades se cuelan entre sus sogas. Nuestros pasos pretenden enfrentarse a superficies firmes y sin profundidades.

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

LA CAPACHA Teatro, Gijón

ALBERTO ORTIZ | 676 748 429 | 660 659 045

alberortiz@hotmail.com

# Arizona

de Juan Carlos Rubio

## SINOPSIS ARGUMENTAL

En Arizona, absurda frontera de y entre una pareja americana, se retratan tragicómicamente artificial, dos tipos, dos seres humanos, perdidos en el desierto de la vida por la estupidez humana y los límites de su manipulación.

Basándose en hechos reales y un momento determinado, civiles americanos organizados en patrullas, vigilan la frontera con Mexico.

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| <b>Género</b>            | Tragicomedia        |
| <b>Autor Original</b>    | Juan Carlos Rubio   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                 |
| <b>Dirección</b>         | José Luis Fernández |
| <b>Tipo de público</b>   | Adulto              |
| <b>Duración</b>          | 80 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                  |

**Nos va desgranando la acción, en sucesivas secuencias, una historia de irracionalidad xenófoba, dejando al desnudo la parte más oscura de la miseria humana.**





# El tío Antonín

de Anton Chéjov

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La obra transcurre en el interior de una casona asturiana, a principios del siglo XX, una época de grandes cambios. En la casona viven el tío Antonín, con su madre y su sobrina Sonia.

La vida tranquila del campo se ve alterada, cuando a primeros de junio, reciben la visita del Profesor Arbolea y su joven esposa, al provocar un conflicto de intereses y de amores cruzados.

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Tragicomedia         |
| <b>Autor Original</b>    | Anton Chéjov         |
| <b>Adaptación</b>        | Lluis Antón González |
| <b>Dirección</b>         | Sara García          |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 95 minutos           |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                   |

**Un verano caluroso que despertará la tormenta de las pasiones de esta familia, que junto al médico de la familia conforman esta tragicomedia asturiana.**





# El tonto es un sabio

de Adrián Ortega y Sigfrido Blasco

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Acción en hotel madrileño, con mayor precisión, en torno a una suite que hospeda habitualmente a un play-boy, Luis, quien ocupa dos de las tres habitaciones; de la tercera es acreedora una distinguida solterona, Doña Domitila.

Circunstancialmente y ante la repentina ausencia de Luis, el conspicuo y camaleónico maitre - Ezequiel- cede la misma a Justo (despistado sabio-erudito profesor) y a su interesada ayudante-secretaria Esperanza.

Ajenos estos últimos a las idas y venidas de algún bello producto natural en bandeja de plata del interés (Mabel) con destino para el señorito Luis y más ajenos aún a las intenciones de Ezequiel y su colaborador el Nene, por no hablar de las de Alicia, prometida de Luis y de su padre, Alberto, se ven envueltos en un enredo sin minuto de sosiego ni de lógica justificada.

**Después de una noche de intereses cruzados, amanece felizmente.**

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia               |
| <b>Autor Original</b>    | A. Ortega y S. Blasco |
| <b>Adaptación</b>        | ---                   |
| <b>Dirección</b>         | José Luis Fernández   |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos    |
| <b>Duración</b>          | 100 minutos           |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                    |



# Mitad y mitad

de Jordi Sánchez y Pep Antón Gómez

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Juan y Carlos son dos hermanos que protagonizan esta comedia de humor negro. Hermanos de padres distintos, sólo comparten a la madre, de avanzada edad e impedida por una embolia.

Madre egoísta y controladora, que no parece tener ninguna intención de morir, ha condicionado la vida de sus hijos. Ambos hermanos llevan vidas infelices e insatisfechas, colmadas de problemas personales, traumas mal resueltos y no pocos agobios económicos.

Uno casado con una mujer controladora y el otro encargado de cuidar a su madre, y cuyo único alivio en esa tarea es la de una testigo de Jehová que hace compañía a su madre cada miércoles. ¡Que bien les vendría a ambos que se muriese la madre y se repartieran la herencia! Aunque si ella no está dispuesta a colaborar, quizá sea necesario darle un pequeño empujoncito... Como buenos hermanos dividirán el dinero en dos partes, una para cada uno.

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia                      |
| <b>Autor Original</b>    | J. Sánchez y P.A. Gómez      |
| <b>Adaptación</b>        | ---                          |
| <b>Dirección</b>         | Chus Prieto y José Luis Fdez |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos           |
| <b>Duración</b>          | 100 minutos                  |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                           |

**Bueno, ya saben: Mitad y mitad.**





# MITAD Y MITAD

de Jordi Sanchez y Pep Antón Gomez



# Pedro y el capitán

de Mario Benedetti

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Larga y tensa conversación entre torturador y torturado cualesquiera, en la que la tortura no está presente como tal, sino como la sombra que pesa sobre el diálogo, envolviéndolos en la atmósfera particular de sus vidas.

La pieza no escenifica el enfrentamiento entre un “monstruo” y un santo sino de dos hombres de carne y hueso, ambos con zonas de vulnerabilidad y resistencia.

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| <b>Género</b>            | Drama                       |
| <b>Autor Original</b>    | Mario Benedetti             |
| <b>Adaptación</b>        | José Luis Fernández         |
| <b>Dirección</b>         | J.L. Fernández y J.L. Campa |
| <b>Tipo de público</b>   | A partir de 12 años         |
| <b>Duración</b>          | 80 minutos                  |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                          |

*“En la obra, dos procesos se cruzan: el del militar que se ha transformado de “buen muchacho” en verdugo; el del preso que ha pasado de hombre común a mártir consciente. Pero quizá la verdadera tensión dramática no se dé en el diálogo, sino en el interior de uno de los personajes: el Capitán”*

**M. Benedetti**





# LA CRUZ DE CEARES Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Este grupo se creó en el año 2003 bajo la tutela de la Asociación de Vecinos La Cruz de Ceaes como una actividad más a realizar, adoptando el mismo nombre que dicha asociación con José Fuertes como director. En un principio fue un grupo infantil, pero pronto los padres como algunos miembros de la junta directiva siguieron su ejemplo. Durante esta época se representaron varias obras por el grupo de adultos. Nuestro debut fue en Asiegu en un Festival de Canción Asturiana con la obra *“Juiciu de faltés”*. Nuestra siguiente obra fue *“El Gallu Vengador”*, obra original de Eladio Verde con una duración aproximada de 60 minutos. Le siguió *“La real gana”*, *“Pareja desaparejá”*, *“Doña Josefa”*, *“La Pixarra”*.



En el año 2009 decidimos separarnos de La Asociación de Vecinos para poder gestionar nuestros ingresos, pasando a ser la Agrupación Cultural de Ceaes. A partir de este momento hemos representado las siguientes obras: *“El zapateru”*, *“La Marisquera”*, *“Xuacu, el Farolete”*, *“Nun gana uno pa sustos”* y *“El gallu vengador”* (adaptación de Ana Rosa Ordiz) con una duración de 75 minutos. Nuestro último proyecto es *“El madrileñu”* obra prima de Ana Rosa Ordiz, que por motivos de enfermedad y marcha de algunos miembros del grupo no se ha llegado a estrenar, y que ahora mismo estamos en

plenos ensayos para poder representarla próximamente. Se han hecho dos ensayos generales en dos residencias geriátricas.

## ESPECTÁCULOS 2018



EL  
ZAPATERU



LA  
MARISQUERA

## CONTACTO

LA CRUZ DE CEARES Teatro, Gijón

ANA ROSA ORDIZ | 647 45 26 97 | 985 39 66 01

[arosaordiz@hotmail.com](mailto:arosaordiz@hotmail.com)

# El zapateru

adaptación de “Froilán y Tachuela” de Eladio Verde

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Tachuela y su familia viven en Cimadevilla, tiene dos hijas y su mujer, Teresa, es de armas tomar. Viven al día, con pocos recursos, pues Tachuela es el zapatero remedón del barrio.

A Cimadevilla llega Cipriana, viene de Canarias y tiene dos hijos a los que quiere colocar con alguna familia. Para ello da a entender que van a heredar una gran fortuna en muy poco tiempo.

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia costumbrista |
| <b>Autor Original</b>    | Eladio Verde         |
| <b>Adaptación</b>        | José Fuertes Álvarez |
| <b>Dirección</b>         | José Fuertes Álvarez |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 100 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                   |

Teresa quiere hacerse cargo de los jóvenes con la intención de casarlos con sus hijas y que así ellas tengan acceso a la fortuna de los jóvenes. El problema es cómo van a mantener a los jóvenes, ya que ellos no tienen recursos. Para poder mantenerlos Tachuela tiene una gran idea, se trata de convencer a D. Froilán para que busque el “Tesoro de los Astures”. Gracias a este tesoro Tachuela consigue los cuartos necesarios para mantener a los jóvenes.





# La marisquera

de Eladio Verde

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La obra trata de una joven huérfana que para ganarse la vida pide prestado dinero a Mariona para poder comprar un barco para dedicarse a la pesca.

Mariona que es viuda y tiene un hijo que al contrario que ella no es muy espabilado, boicotea a la Marisquera para que no pesque nada y así conseguir que se case con su hijo para perdonarle la deuda que tiene con ella y así conseguir que su hijo tenga una buena vida el día que ella falte.

Pero con lo que no cuenta Mariona es con que Saturno, un joven viudo con un hijo la ayude a conseguir el dinero haciéndose él cargo del barco de la Marisquera.

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia              |
| <b>Autor Original</b>    | Eladio Verde         |
| <b>Adaptación</b>        | ---                  |
| <b>Dirección</b>         | José Fuertes Álvarez |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos           |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                   |





# LA GALERNA Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

El Grupo de Teatro “LA GALERNA” se forma con componentes de los primeros talleres de teatro de la Universidad Popular Municipal de Gijón en 1983. A lo largo de estos años su composición ha variado notablemente estando en la actualidad formado por dos de sus actrices fundadoras. Durante sus 28 años de vida ha puesto en escena a autores clásicos como Valle-Inclán, Ionesco, Aristófanes o Genet y contemporáneos como Martínez Mediero, García-Pumarino o Sanchis Sinisterra.



Ha realizado también varios montajes poéticos y participado en eventos como Carnavales o Navidades, a nivel local y colaborado con instituciones como LA ALIANZA FRANCESA o el Grupo CÁLAMO-GESTO.

Obtiene diversos premios por sus actuaciones dentro y fuera de nuestra geografía autonómica, siendo de destacar su participación en el “MONDIAL DU THEATRE DE MONACO” en representación de España con su trabajo de “Las Criadas” en 2009.

Es grupo fundador de FETEAS (Federación de Teatro Amateur de Asturias) y sus componentes lo son también de la Unión de Actores de Asturias (UAA).

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

LA GALERNA Teatro, Gijón

PURIFICACIÓN GARCÍA | 600 34 96 86 |

MARY CHELY | 663 69 42 64

grupodeteatrolagalerna@gmail.com

# El malentendido

de Albert Camus

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Marta y su anciana madre regentan un pequeño hotel en un pueblo, ayudadas por un silencioso criado. Para hacerse con una fortuna que les permita marchar de allí a tierras soleadas junto al mar, asesinan a viajeros solitarios que se alojan en su establecimiento.

Jan, hijo de la anciana y hermano de Marta, del que no han tenido ninguna noticia desde hace más de 20 años, regresa a la pensión para compartir su riqueza con su familia.

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| <b>Género</b>            | Drama               |
| <b>Autor Original</b>    | Albert Camus        |
| <b>Traducción</b>        | Javier Albiñana     |
| <b>Dirección</b>         | Cristina E. Pérez   |
| <b>Tipo de público</b>   | A partir de 13 años |
| <b>Duración</b>          | 100 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                  |

**No lo reconocen ni él se identifica, lo que producirá un malentendido que precipitará los acontecimientos.**





# Las criadas

de Jean Genet

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Está basada en el crimen de las hermanas Papin, cometido en Francia en los años 30 del siglo XX.

Dos hermanas con un pasado escabroso y una relación muy especial entre sí, asesinaron a la señora de la casa en que servían como internas y a la hija de aquella, en un arrebato inexplicable, hecho que tuvo gran repercusión social y fue muy estudiado por diferentes especialistas y muy utilizado como argumento (cine, teatro, ensayos, etc.)

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| <b>Género</b>            | Drama               |
| <b>Autor Original</b>    | Jean Genet          |
| <b>Adaptación</b>        | ---                 |
| <b>Dirección</b>         | Gemma de Luis       |
| <b>Tipo de público</b>   | A partir de 13 años |
| <b>Duración</b>          | 60 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                  |

**La obra de Genet, adaptada por Gemma de Luis, se centra en el día mismo del crimen, la supuesta preparación, pretensiones y estado de ánimo de las protagonistas hasta el trágico final.**





# Equipo de Trabajo LA MÁSCARA

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Somos -en una pequeña medida- herederos de aquella Máscara refundada en 1997, por los que ya le echaran a andar en 1957, en un Ateneo Jovellanos que les cerró las puertas tras los escándalos y prohibiciones de “Antígona 70”.



Este Equipo de Teatro La Máscara se lanzó al ruedo a comienzos del milenio, con el espectáculo musical para chigres, centros municipales y parroquias: “*Sóngoro Gijóngoro*” que recogía, con coplillas y ripios, la pena de un parado despedido del Naval y que se veía forzado a disfrazarse de negro y cantar en los garitos del puerto. En el 2006, dentro del programa conmemorativo del “125 Aniversario del Ateneo Obrero de Xixón” y junto a Sostén Teatro, pusimos en escena “*La última casa de Rosario de Acuña*”, encarnada por Gemma de Luis, con canciones del tenor Gonzalo Quirós y proyecciones de Pícara Producciones.

Después llegó el proyecto “*Poemas y Canciones*” -en el que seguimos insistiendo-, cuyo propósito es acercar la obra de diversos poetas al público en general. “*Los últimos días de Antonio Machado*”, fue el primero y vio la luz de los focos en 2008. Al año siguiente sería “*Las tres heridas del Poeta*” en el que hicimos un recorrido por la vida de Miguel Hernández. Continuamos con “*González, el Ángel caído*”, “*Nanas y otras canciones narcóticas*”, “*Ars erótica*”... que mantienen la sencilla fórmula de barajar unos poemas (bien dichos), con unas canciones (bien cantadas) y una historia (con tesis)... Y para qué negarlo: también haremos teatro, bien por nuestra cuenta, o fomentando la colaboración y coproducción entre grupos. Permanezcan atentos y atentas.

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

Equipo de Teatro **LA MÁSCARA**, Gijón  
BONI ORTIZ | 985 096 481 | 658 32 64 61

[ortizboni@gmail.com](mailto:ortizboni@gmail.com)

# Querido Agustín

de Boni Ortiz

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Se trata de un recital de POEMAS Y CANCIONES de Agustín García Calvo, poeta, dramaturgo, filósofo, columnista, profesor, activista... que es sí mismo es un homenaje por su fallecimiento el pasado noviembre de 2012. Son doce poemas, algunos de ellos recitados y otros cantados. También se proyectarán unos vídeos breves (apenas 10 minutos en total) en los que aparece el poeta.

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| <b>Género</b>            | Recital                      |
| <b>Autor Original</b>    | Boni Ortiz                   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                          |
| <b>Dirección</b>         | Iván Sansegundo y Boni Ortiz |
| <b>Tipo de público</b>   | Preferentemente adulto       |
| <b>Duración</b>          | 50 minutos                   |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                           |

**NOTA:** Entendemos que “QUERIDO AGUSTÍN” es un espectáculo de bajo coste, por lo que al contratarlo ofrecemos otro sin coste alguno para otra fecha a convenir. A continuación sus títulos y características:

“*Los últimos días de Antonio Machado*”. Repaso con su poesía cantada y recitada, por los últimos días de Don Antonio, desde que cruzó la frontera francesa, hasta su muerte unas semanas después.

“*Las tres heridas del Poeta*”. Recorrido por la vida de Miguel Hernández con sus poemas y canciones como eje argumental.



# Las tres heridas del poeta

de Boni Ortiz

## SINOPSIS ARGUMENTAL

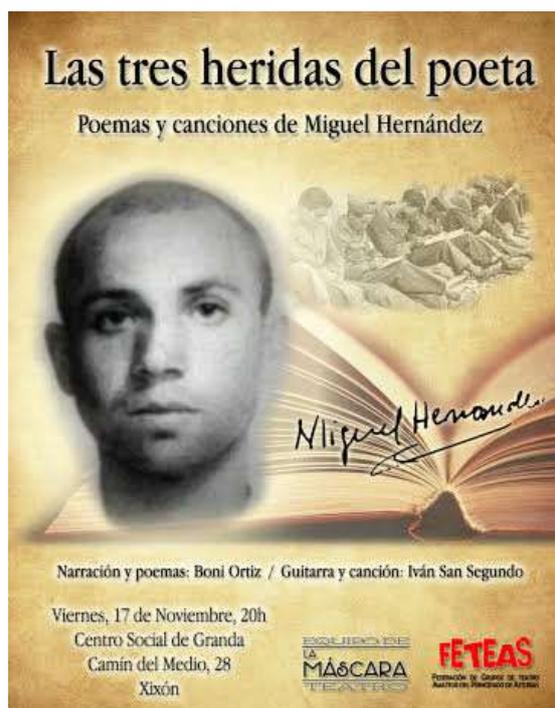
Este recital de POEMAS Y CANCIONES, es un homenaje a Miguel Hernández (1910-1942). El espectáculo repasa, al hilo de su obra poética, su trayectoria comprometida y militante durante la Guerra Civil española. A pesar de su corta vida, la obra de Hernández compone uno de los hitos de la poesía del siglo XX. Si bien hay quienes intentan restar calidad estética

a su literatura como forma de desprestigiar su compromiso político, este espectáculo pone de relieve la altísima calidad de unas composiciones en las que la lírica popular castellana y las innovaciones vanguardistas de su tiempo se dan la mano.

**NOTA:** La contratación de este espectáculo y dado su bajo coste, nos permite ofrecer OTRO SIN COSTE alguno en fecha a convenir. Sus títulos son los siguientes:

- \* "Querido Agustín". Homenaje a Agustín García Calvo
- \* "Los últimos días de Antonio Machado" que recorre las escasas semanas de su exilio y muerte del gran poeta en suelo francés.
- \* "Las tres heridas del Poeta", recorrido por la vida y obra de Miguel Hernández.

> La Máscara está exenta de IVA



# Lorca y Asturias

de Boni Ortiz

## SINOPSIS ARGUMENTAL

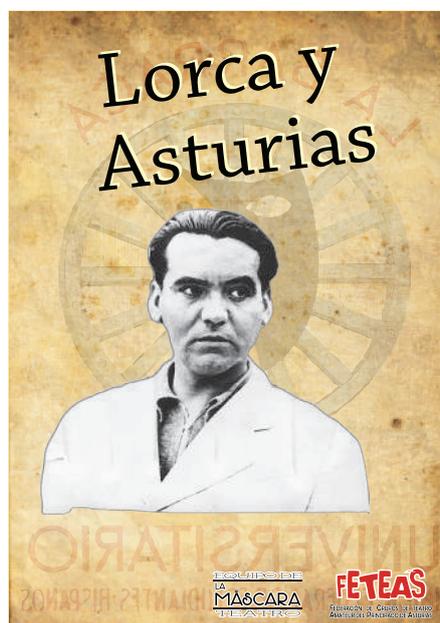
Este Recital de POEMAS Y CANCIONES de Federico García Lorca, hace un recorrido por la relación del poeta con Asturias, además de recordar su figura en el 80º aniversario de su asesinato. Un recorrido que va desde el conocimiento por parte del poeta del folclore asturiano, y su uso en algunas de sus obras teatrales, hasta las visitas con La Barraca Teatro Universitario, o como conferenciante.

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| <b>Género</b>            | Recital                      |
| <b>Autor Original</b>    | Boni Ortiz                   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                          |
| <b>Dirección</b>         | Boni Ortiz e Iván Sansegundo |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos           |
| <b>Duración</b>          | 60 minutos                   |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                           |

También recordamos el Homenaje del Gobierno republicano y la sociedad asturiana al poeta, tras su asesinato, para acabar con las primeras funciones en la Dictadura franquista y la presencia de obras de Lorca en los repertorios de las compañías asturianas.

**NOTA:** La contratación de este espectáculo y dado su bajo coste, nos permite ofrecer OTRO SIN COSTE alguno en fecha a convenir. Sus títulos son los siguientes:

- \* "Querido Agustín". Homenaje a Agustín García Calvo
- \* "Los últimos días de Antonio Machado" que recorre las escasas semanas de su exilio y muerte del gran poeta en suelo francés.
- \* "Las tres heridas del Poeta", recorrido por la vida y obra de Miguel Hernández.



# Ninguna tierra es la nuestra

de Boni Ortiz

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Sobre el escenario dos intérpretes que cantan, tocan instrumentos y recitan poemas recogidos en la antología homónima editada por el Grupo de Educación Crítica “Eleuterio Quintanilla” conjugándose con algún vídeo relacionado.

Este espectáculo recibió en la Muestra “Ciudad de Oviedo” el Premio al Mejor Espacio Sonoro.

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| <b>Género</b>            | Recital                      |
| <b>Autor Original</b>    | Boni Ortiz                   |
| <b>Adaptación</b>        | Boni Ortiz e Iván Sansegundo |
| <b>Dirección</b>         | Iván Sansegundo y Boni Ortiz |
| <b>Tipo de público</b>   | Preferentemente adulto       |
| <b>Duración</b>          | 60 minutos                   |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                           |

**NOTA:** La contratación de este espectáculo y dado su bajo coste, nos permite ofrecer algún otro sin coste alguno en fecha a convenir. Sus títulos son los siguientes:

- “Querido Agustín”. Homenaje a Agustín García Calvo.
- “Los últimos días de Antonio Machado” que recorre las escasas semanas de su exilio y muerte del gran poeta en suelo francés.
- “Las tres heridas del Poeta”, recorrido por la vida y obra de Miguel Hernández.



**NINGUNA TIERRA ES LA NUESTRA**

Texto y recitado: Boni Ortiz  
Música: Iván San Segundo

JUEVES, 15 DE DICIEMBRE  
20:00H - TAQUILLA 3€

CENTRO DE CREACIÓN ESCÉNICA "CARLOS ÁLVAREZ-NÓVOA"  
C/ PINTADO FE, 11 - BAJO  
LA FELGUERA

EQUIPO DE  
LA MÁSCARA  
TEATRO

FETEAS  
FEDERACIÓN DE ENTIDADES DEL TEATRO



# LA PESETA Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

La Peseta Teatro se constituye en el año 2000 como una evolución natural de las inquietudes y las ganas de hacer teatro de un grupo de personas vinculadas a los talleres y cursos de la Universidad Popular de Gijón. Sus componentes, manteniendo su necesidad de expresarse y sus ganas de aprender, han continuado su formación en distintos campos de la escena como la danza, la expresión corporal, el clown... buscando de este modo nuevas herramientas de investigación para poder evolucionar en la creación de sus montajes. De la unión de todas estas experiencias surgen nuestros montajes, con la pretensión de llegar a todo tipo de público desde una apuesta por un teatro contemporáneo, donde se intenta dar cabida a diversas formas de expresión.

“*El rey se muere*” se estrena en el teatro Jovellanos de Gijón el 13 de abril de 2014. Tras el estreno la obra se ha representado en Asturias en: Luarca, La Fresneda de Siero y en el certamen de teatro amateur ciudad de Oviedo donde se alza con cuatro de los premios y es nominada en tres categorías más: PREMIOS de mejor directora, actor principal, actor secundario y vestuario

La Peseta viaja a Nambroca y al festival de Teatro de Villa de Mora en Toledo donde recibe el premio a la escenografía y tres nominaciones. En el Festival de Teatro de Coria (Cáceres) recibe los premio: Mejor obra, Mejor actor principal, mejor actro de reparto y mejor actriz de reparto y en el Festival de Vegadeo “Elisa Villamil” obtiene el premio a la mejor dirección, mejor grupo y mejor actor principal. Además, Javier Val recibe el premio al Mejor actor secundario en la entrega de premios de Escenamateur que se realizaron en Madrid, año 2015 donde fue seleccionada en 8 premios más.

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

LA PESETA Teatro, Gijón

KUKA SUÁREZ SANCHEZ | 669 071 003

lapesetateatro@gmail.com

# El rey se muere

de Eugene Ionesco

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Narra la historia de un monarca al que anuncian, que su vida terminará al finalizar la función. Y con él, desaparecerá su reino, un reino de pacotilla roído por la desidia.

Este drama existencial (considerado por muchos autores: *“Una de las metáforas dramáticas más profundas e implacables sobre la muerte, que ha producido el teatro”*) rezuma humor y está lleno de situaciones cómicas e ilógicas

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia          |
| <b>Autor Original</b>    | Eugene Ionesco   |
| <b>Adaptación</b>        | Cristina Bravo   |
| <b>Dirección</b>         | Cristina Bravo   |
| <b>Tipo de público</b>   | Juvenil y adulto |
| <b>Duración</b>          | 95 minutos       |
| <b>Derechos de autor</b> | SI               |





# Persona,

## yo y nosotros al mismo tiempo

de La Peseta Teatro

### SINOPSIS ARGUMENTAL

Persona: Ser sociable que vive y se desarrolla en sociedad, pero al mismo tiempo nunca deja de actuar con un carácter individual. Es decir: "Somos yo y nosotros al mismo tiempo". Partiendo de esta definición y su posterior reflexión, nace este nuevo proyecto.

La obra plantea las ansiedades y miedos con los que convivimos a diario; desde los miedos más cotidianos, hasta los más trascendentales.

Estos miedos y ansiedades, aderezados con gran sentido del humor, serán el móvil de toda la historia, y se verán reflejados en el matrimonio de Ana y Juan y en todos los personajes que se mueven a su alrededor: familia, amigos, compañeros.

**Desde el inicio de la trama, están presentes dos tipos de diálogos. El primero, el que cada personaje sostiene con los demás y el segundo, que es el que tiene cada personaje consigo mismo, en el que expresa sus auténticos miedos y deseos. Miedos y deseos que a menudo oculta y reprime frente a los demás, por temor al rechazo.**

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia          |
| <b>Autor Original</b>    | La Peseta Teatro |
| <b>Adaptación</b>        | ---              |
| <b>Dirección</b>         | Cristina Bravo   |
| <b>Tipo de público</b>   | Juvenil y adulto |
| <b>Duración</b>          | 95 minutos       |
| <b>Derechos de autor</b> | NO               |





# LES FILANDERES Grupo de Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

El área de teatro y lectura ofrece, a través de diversas “técnicas escénicas” (lecturas dramatizadas, cuentacuentos, narraciones, piezas teatrales...), una multitud de propuestas que versan sobre situaciones, personajes, sectores socio-culturales, educativos y económicos de nuestro medio circundante; temas universales de explícita actualidad.



Las Lecturas Dramatizadas así como el grupo de teatro “Les Filanderes”, han supuesto una insignia identificadora del colectivo. A través de ellas, se representan textos breves tanto de producción propia como de adaptaciones de otros autores o autoras. En otras ocasiones se realiza una puesta en escena en torno a un tema específico (historia de la educación, los malos tratos, el mundo femenino...).

Como grupo permanente cuenta con una programación anual amplia que lleva sus montajes por distintos espacios e instituciones de la geografía asturiana, nacional e internacional. Todas las participantes son miembros activos dentro del Colectivo sociocultural “Les Filanderes.

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

LES FILANDERES, Langreo

ASUNCIÓN NAVES | 619 742 320

filanderes@yahoo.es

# Hay motín, compañeras

de Alberto Miralles

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La obra se desarrolla en una cárcel de mujeres, donde destacan las situaciones insólitas provocadas por las reclusas y reporteras, donde se refleja la violencia doméstica, discriminación femenina y falta de cultura, con escenas dramáticas y divertidas.

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | ---                  |
| <b>Autor Original</b>    | Alberto Miralles     |
| <b>Adaptación</b>        | ---                  |
| <b>Dirección</b>         | Carmen Gloria García |
| <b>Tipo de público</b>   | No apto para menores |
| <b>Duración</b>          | 130 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                   |

# Las aeróbicas

de Maxi Rodríguez

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Margarita, Mari Paz y Marivi, son tres abuelas septuagenarias, que han sido abandonadas y olvidadas por que familias, que no valoran la entrega y el trabajo que les han procurado toda la vida. La casualidad hace que las tres ancianas se encuentren y decidan cambiar su destino...

*“Las aeróbicas nace como repulsa, un tanto alocada y vodevilesca, al síndrome de la “abuela-esclava”. Es algo que padecen cantidad de mujeres, sometidas eternamente a un durísimo estrés familiar.*

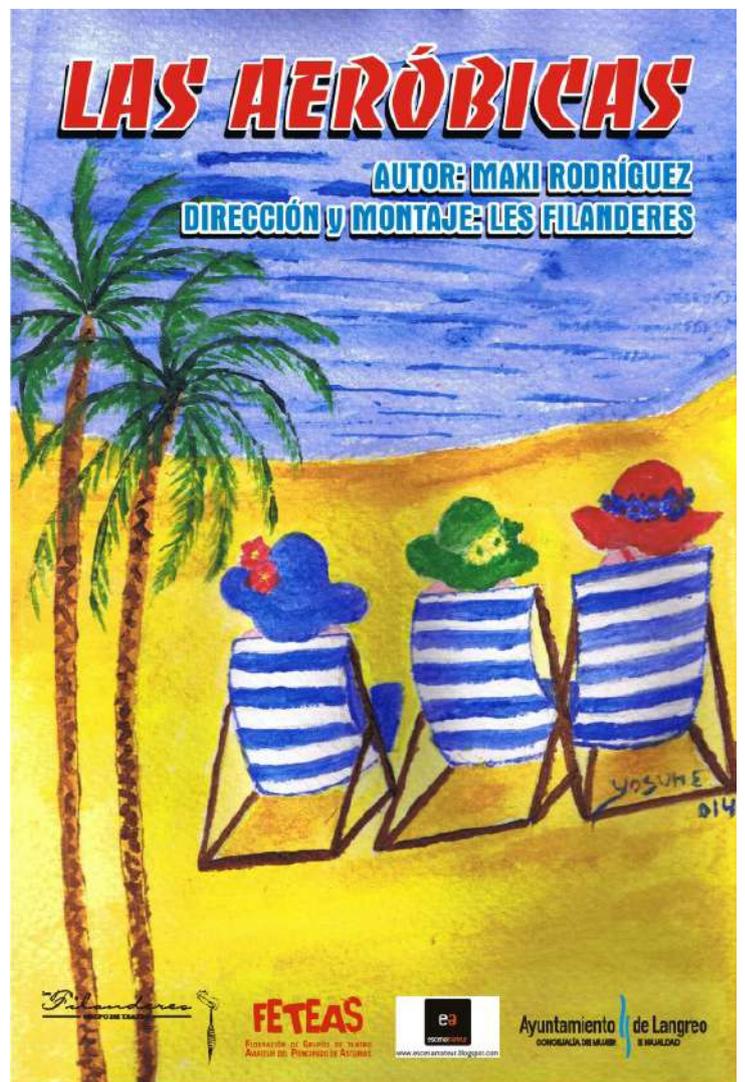
*Han pasado de criar a sus hijos a cuidar de sus nietos, y padecen esa enorme sobrecarga a una edad en la que lo más razonables sería que las cuidaran a ellas.*

*En muchos casos no sólo no son atendidas como es debido, sino que, una vez exprimidas física y psicológicamente, acaban desahuciadas en geriátricos y siniestras residencias para la tercera edad. Esas situaciones tan dramáticas son caldo de cultivo de depresiones y desajustes mentales.*

*Me interesaba ese drama afectivo y abordarlo con humor porque, aunque resulte sorprendente, así se lo toman en la vida real muchas señoras de esa edad.”*

Maxi Rodríguez

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia              |
| <b>Autor Original</b>    | Maxi Rodríguez       |
| <b>Adaptación</b>        | ---                  |
| <b>Dirección</b>         | Carmen Gloria García |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos           |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                   |



# Matrimoniadas

de José Ramón Oliva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Lectura dramatizada y escenificada

Obra costumbrista asturiana dividida en sainetes de duración variable que naran historias de matrimonios.

AMORES RIÑIOS: Un borracho y la mujer, ya viejos, recuerdan los años pasados, con un castaño por el medio.

LA QUINIELA: la felicidad de casa que cambia cuando llega un premio inesperado la quiniela.

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia              |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva     |
| <b>Adaptación</b>        | Les Filanderes       |
| <b>Dirección</b>         | Carmen Gloria García |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 105 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                   |



# Sino sangriento

de Marcos Ana

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La obra es un homenaje solidario de recuerdo y reconocimiento a un compatriota, un compañero, un republicano comprometido y gran poeta: Miguel Hernández y fue representada en su día por los presos de la Prisión de Burgos en 1960 a pesar de las estremecedoras e inhumanas condiciones de su encarcelamiento y a pesar también de los terribles riesgos y castigos a los que se enfrentaban por ello si hubieran sido sorprendidos.

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | ---                  |
| <b>Autor Original</b>    | Marcos Ana           |
| <b>Adaptación</b>        | Les Filanderes       |
| <b>Dirección</b>         | Carmen Gloria García |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos           |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                   |

# MALIAYO Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Maliayo-Teatro es una Asociación cultural que nace con el cambio de siglo, en Villaviciosa, con los fines de estudio, práctica y difusión de las Artes Escénicas en particular y del arte y la cultura en general. Maliayo-Teatro da sus primeros pasos con la publicación del libro *“Crónica Teatral de siglo XX – Villaviciosa”* escrito por su director, Juan Jurado, y con la puesta en escena de *“El Avaro”* de Molière, obra representada por toda la geografía asturiana y que posteriormente se lleva a certámenes y muestras nacionales.



En el 2003, centenario de Alejandro Casona lleva a cabo un programa de actividades: *“Maliayo-Casona”*, de las que cabe destacar *“La Dama del alba”* estrenada en Oviedo, con un lleno total, hecho que se repetiría en el Teatro Jovellanos de Gijón y el Teatro Palacio Valdés de Avilés, para posteriormente llevarla a otras salas escénicas asturianas; y la dramatización poética de *“El peregrino de la barba florida”* estrenada en una Catedral de Oviedo llena.

También queremos destacar el montaje *“El caballero de las espuelas de oro”*, de Alejandro Casona, estreno absoluto en Asturias. Maliayo-Teatro también realizó otras como: recitales poéticos, presentaciones de libros, grabaciones para televisión, otros montajes, publicaciones, colaboraciones con otras asociaciones, conferencias, talleres, actos benéficos...

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

**MALIAYO** Teatro, Villaviciosa

MANUEL VALIENTE | 645 930 370 | 636 474 658

[maliayoteatro@gmail.com](mailto:maliayoteatro@gmail.com)

# El crédito

de Jordi Galcerán

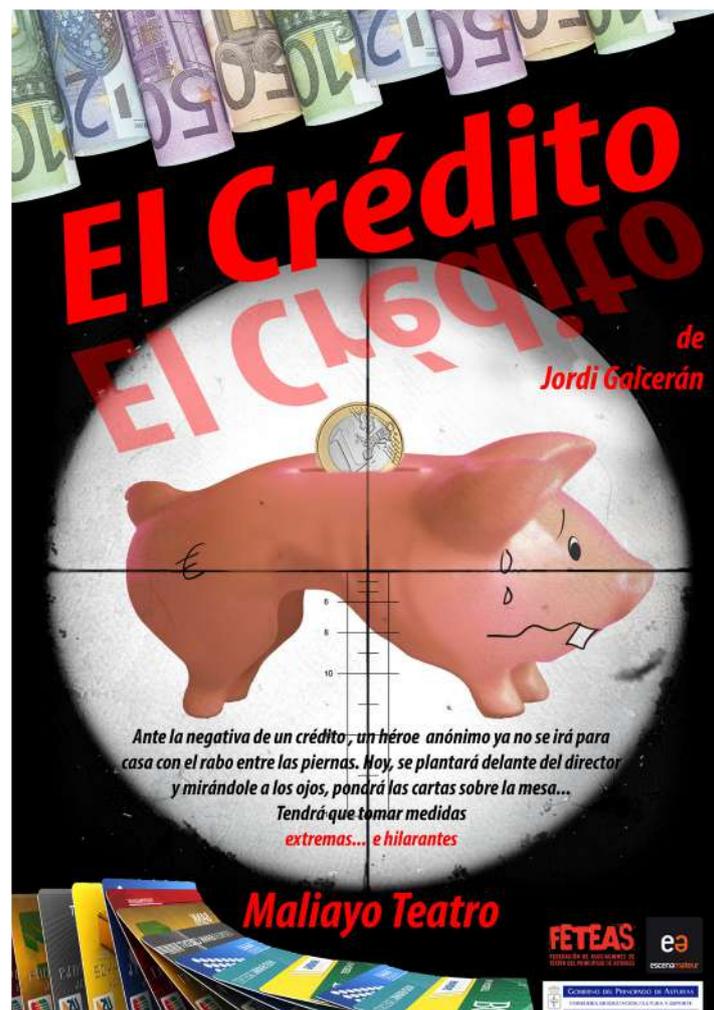
## SINOPSIS ARGUMENTAL

En nuestro civilizado mundo, cuando necesitas dinero vas al banco y pides un crédito. Si no te lo conceden, das media vuelta y te vuelves para casa, cabizbajo, pensando que las cosas están muy mal, que el crédito no fluye... O no.

Hoy quizás ya no. Quizás hoy, cuando te nieguen el crédito no volverás a casa con el rabo entre las piernas. Quizás hoy mirarás al director de la oficina a los ojos, pondrás las cartas sobre la mesa y le dirás que eres

tú quien tiene la sartén por el mango, que si no te dan el dinero tomarás medidas, medidas de gran potencia. Nada violento, por Dios, eso sí que no, pero hoy, si el señor director no suelta la pasta, quizás lleves a cao una acción que convertirá su vida en una auténtica catástrofe.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Jordi Galcerán     |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Nuria Sánchez      |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 75 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |



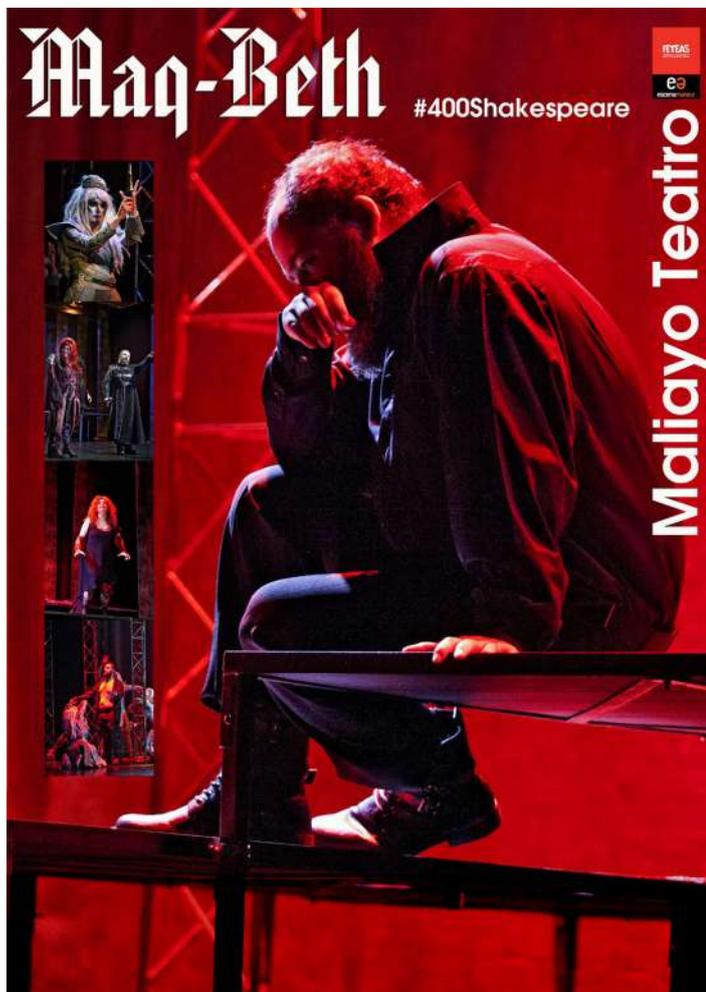
# Maq-Beth

de William Shakesperare

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La revisión desde una perspectiva contemporánea de una de las grandes tragedias de Shakespeare, para conmemorar los cuatrocientos años de la muerte de este autor, nos sirve tanto de desafío escénico como de análisis de nosotros mismos, con la intención de llegar a mostrar al público lo que el papel de regalo que nos rodea no nos deja ver.

|                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| <b>Género</b>            | Tragedia                        |
| <b>Autor Original</b>    | William Shakespeare             |
| <b>Adaptación</b>        | Manuel Valiente                 |
| <b>Dirección</b>         | Nuria Sánchez y Manuel Valiente |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos              |
| <b>Duración</b>          | 75 minutos                      |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                              |



El deseo y el poder como ejes sobre los que deambula el hombre, el cuerpo como máquina rota que ha sido desbordada, la sociedad postindustrial,... Y una y otra vez la sangre: la de hace cuatrocientos años, la que oculta la actualidad y la que sonará como un eco en el futuro. La maldición que recae sobre la obra pudiera ser a consecuencia del miedo que produce mirar de frente a un espejo en el que no te gusta lo que ves. Miles de profecías nos invaden constantemente, nos auguran un futuro mejor, y ponen sobre nuestras manos la responsabilidad del actuar.

Las brujas se han convertido en los medios, el reinado es el espacio del sujeto en la sociedad y la locura se oculta bajo una ficción. La lucha es constante, desde dentro y desde fuera. Las guerras continúan, tanto las internas como las de conquista. La ambición se respira en la niebla contaminada que nos envuelve. Y el individuo, cada vez más parecido al propio Macbeth, se encuentra lleno de miedos, inseguridades, y una extraña enajenación, buscando sobrevivir en un mundo cada vez más incierto y más complejo.



MIGUEL CIVANTOS  
Foto: gto



# Vatericidio

## o el residuo de la realidad

de Manuel Valiente

### SINOPSIS ARGUMENTAL

Una empresa a punto de sacar el producto que revolucionará el mercado (del inodoro) pero... ¿qué pasará si su presidente ha aparecido muerto? ¿Y si han robado los archivos del prototipo?

Risas, risas y más risas.

|                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia                         |
| <b>Autor Original</b>    | Manuel Valiente                 |
| <b>Adaptación</b>        | ---                             |
| <b>Dirección</b>         | Nuria Sánchez y Manuel Valiente |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos              |
| <b>Duración</b>          | 80 minutos                      |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                              |

Las historias y los equívocos se van solapando y cuando parece que no puede estar la cosa peor... lo estará. Otra nueva sorpresa, otro giro, otro disparate, hasta el desenlace final que se verá afectado por la decisión de los espectadores. En definitiva, una hilarante comedia contemporánea.

**Todo ello para hacer que nos preguntemos: Pero... ¿esto es real?**



# Teatro PADRE COLL

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Se funda en diciembre de 2001 la Agrupación Artístico-Cultural “Padre Coll” destinada a las actividades coral y teatral. El principal objetivo de este colectivo es poder divertirse a través de una actividad común y hacer que los que se convierten en nuestro público también se diviertan. El grupo de teatro comienza su andadura con actuaciones en colegios y asociaciones de Langreo y se inscribe en el programa de Barrios de este ayuntamiento. Poco a poco la actividad del grupo de teatro va creciendo en actividad y calidad, y en el año 2006 entra a formar parte de FETEAS. Esta compañía de teatro tiene un estilo propio que la sitúa entre la comedia y el costumbrismo asturiano, con gran aceptación entre el público



## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

Teatro **PADRE COLL**, Langreo

MIGUEL ÁNGEL PEINADO VIDAL | 644 44 80 00 | 600 52 77 65

[correo@arteculturapadrecoll.com](mailto:correo@arteculturapadrecoll.com)

# ¿Adoptamos?

de Fernando Valle Campal

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Colasa y Pin, son un matrimoniu de mediana edá, que nun son capaces de tener fíos a pesar de que lo intenten constantemente.

Nun quieren adoptar, l'ausencia de resultancies y el pocu enfotu nos métodos modernos pa llegar al estáu de bona esperanza, llévenlos a tomar una decisión desesperada y nada tradicional.

**Pero les coses...  
nun salen como ellos esperen.**

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia               |
| <b>Autor Original</b>    | Fernando Valle Campal |
| <b>Adaptación</b>        | ---                   |
| <b>Dirección</b>         | Juan José Navarrete   |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos    |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos            |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                    |



# Como dos gotes de agua

de José Ramón Oliva

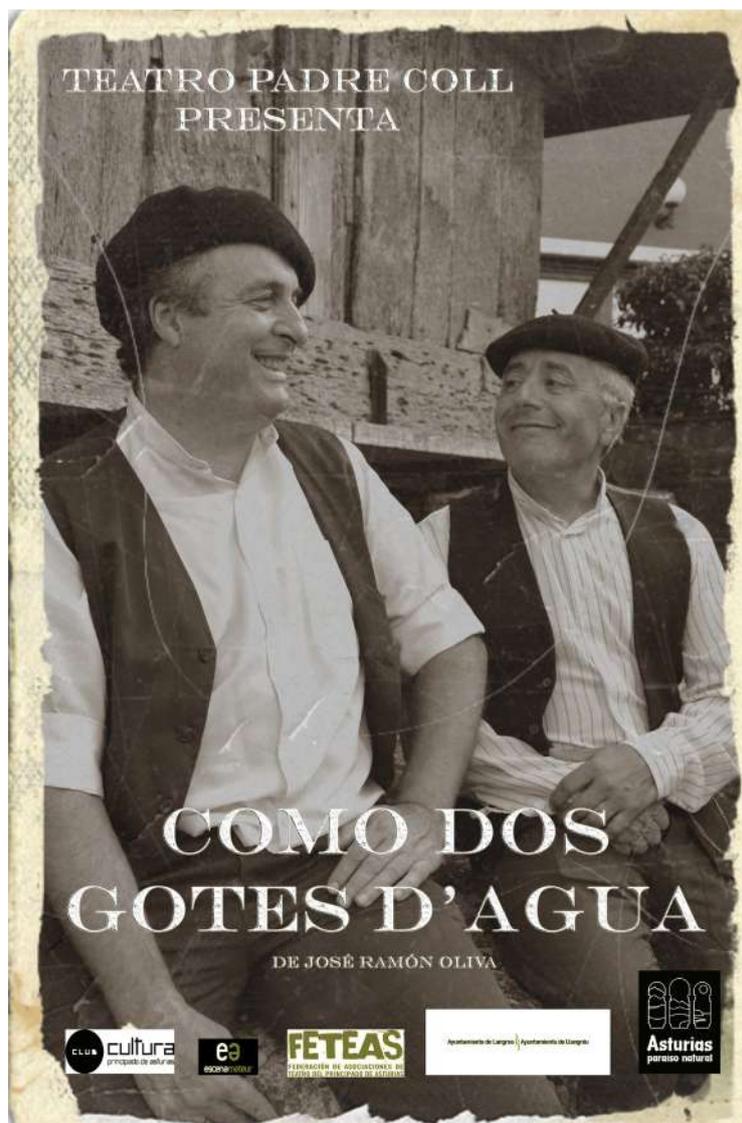
## SINOPSIS ARGUMENTAL

L'acción transcurre nun pueblu cualquiera de Llangreu, tamos nel añu 1.974, en plena crisis económica y el pueblu ta enllenu de paraos.

Antón y Xuacu son hermanos ximielgos y nun puen ser más parecíos y más diferentes al mesmu tiempu. Amás de hermanos son vecinos, y xunto coles sos muyeres, Telva y Blasa, y a pesar de les penuries económiqes, llévense perbien.

Aparte d'eso, coses tan más o menos tranquiles hasta que apaez pol pueblu Don Damián, un empresariu ya mayor, que busca un pariente perdíu cola intención de dexái la so herencia.

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia             |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva    |
| <b>Adaptación</b>        | ---                 |
| <b>Dirección</b>         | Juan José Navarrete |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos  |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                  |



# El cantar de los pipiolos

de Pedro Mario Herrero

## SINOPSIS ARGUMENTAL

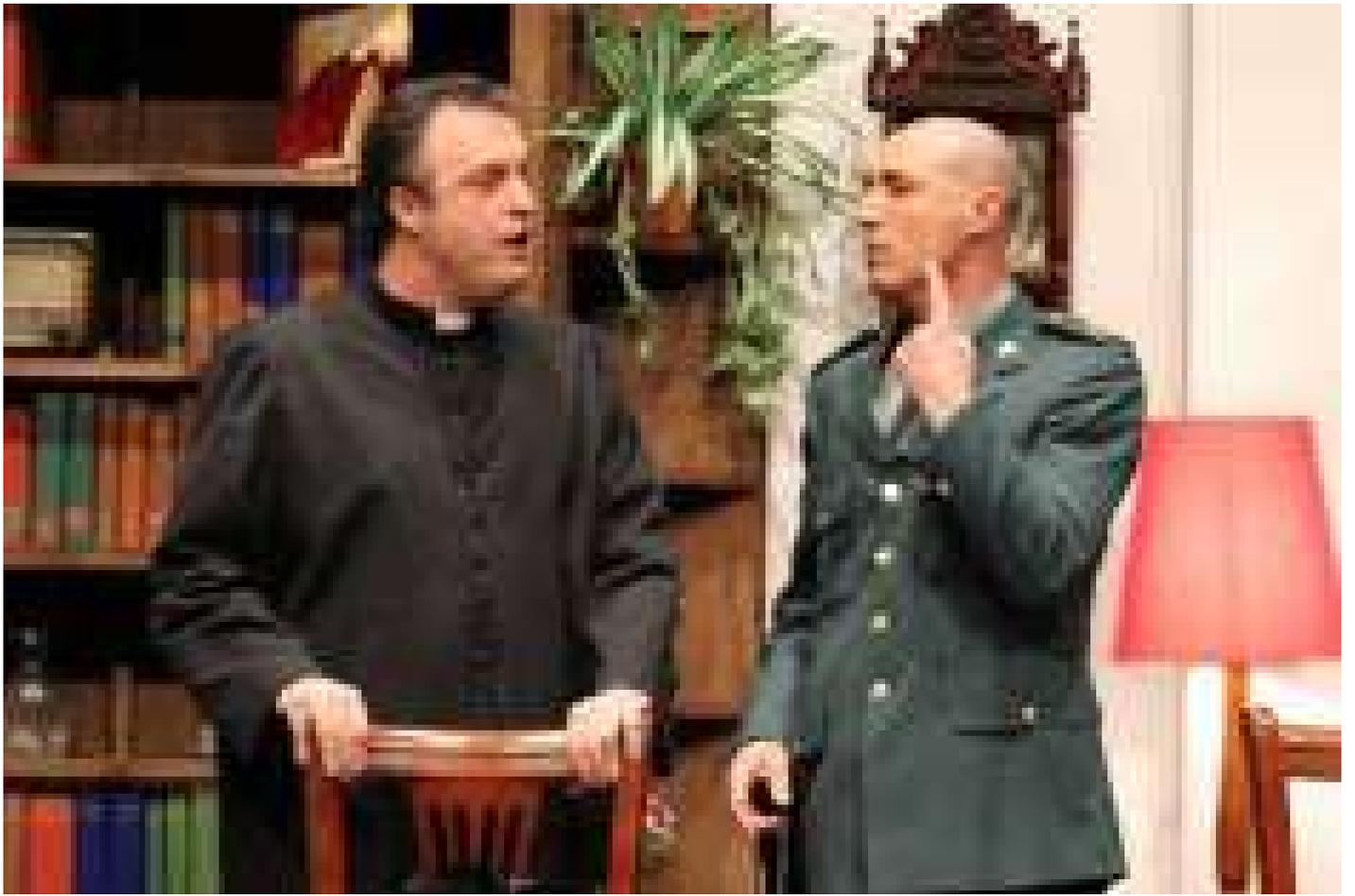
Los poderes fácticos de un pueblu de Les Cuenques, tan revolucionaos por la visita del Obispu.

Al cura Llino, empiecen a reconocése-i los méritos, el capitán de la Guardia Civil, Vitorino, ta esperando l'ascensu d'un momentu a otru, l'alcaldesa quier soltar el so discursu, la madre del cura transtorná y la hermana del cura beata..., cuando de repente... Xandru, el númeru de la Guardia Civil, desaparez; y agora... ¿qué facemos?

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia              |
| <b>Autor Original</b>    | Pedro Mario Herrero  |
| <b>Adaptación</b>        | Ismael M. Glez Arias |
| <b>Dirección</b>         | Juan José Navarrete  |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 120 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                   |

**Adaptación de la obra “Balada de los tres inocentes” de Pedro Mario Herrero con traducción al Asturiano de Ismael María González Arias.**





# El sueño de la vieya

## de Teatro Padre Coll

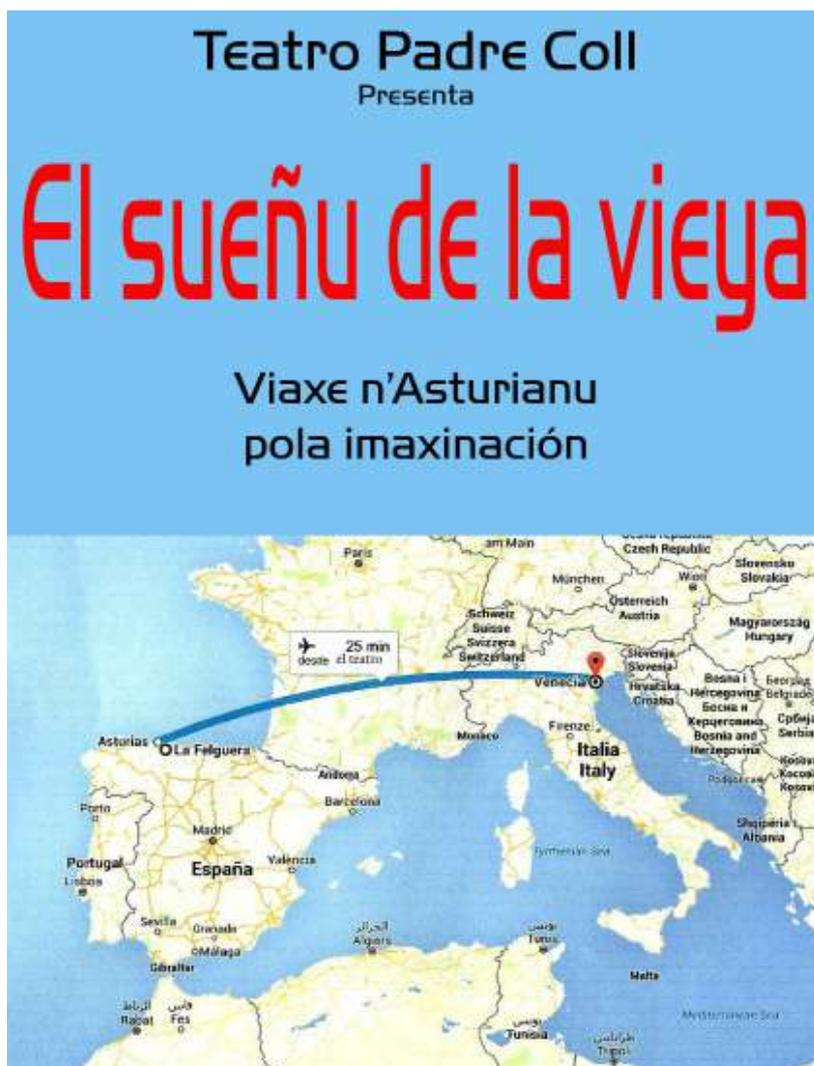
### SINOPSIS ARGUMENTAL

La madama d'una casa de mala reputación, recuerda les sos andances de mocedá añorando l'amor; amor que precisa recuperar pa poder algamar la paz nos sos últimos díes.

Les moces del club y dellos veceros, van faer lo posible por que "la clavelito" realice'l so suaño... viaxar a Venecia.

**Obra que narra un tiernu viaxe pola imaxinación, enllenu güenes intenciones y humor asgaya**

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia             |
| <b>Autor Original</b>    | Teatro Padre Coll   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                 |
| <b>Dirección</b>         | Juan José Navarrete |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos  |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                  |





# Grupo de Teatro PAUSA

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Teatro Pausa nace en el año 1988. Un año clave sin duda para Javier Villanueva, su fundador y uno de los nombres señeros del teatro en Asturias.

Ese año Villanueva estrena con Teatro Pausa en el Teatro Campoamor de Oviedo su obra *Cristos para una Cruz* y, además, gana el Premio Jovellanos de RTVE con *La Princesa de las noches blancas*. Cabe destacar que esta obra recibió para su montaje con el grupo Candilejas, bajo la dirección de la actriz y directora madrileña Paca Ojea, la mayor subvención del teatro asturiano por aquel entonces.

Tras unos años de “pausa”, la compañía volvió al ruedo teatral en 1996 entrando en el programa Asturias cultural y actuando en prácticamente todos los rincones de la región como grupo “no profesional”. Durante esta etapa amateur estrena cerca de una decena de obras. La última de ellas, en 2003, fue *“La Dama del Alba”* de Alejandro Casona con motivo del centenario del nacimiento del autor cangués siendo representada con gran éxito ante más de mil personas en Besullo, el pueblo del autor. Teatro Pausa contó para su montaje con la participación de los vecinos de Besullo así como del grupo folclórico de Rengos. Con este montaje Pausa gana el Premio Asturias al mejor Espectáculo Amateur 2004.

Tras casi 10 años recorriendo la región como grupo amateur, en el año 2004 Teatro Pausa da un paso más y decide convertirse en compañía profesional. Para su “puesta de largo” monta la premiada *La princesa de las noches blancas*, que estrena con aforo completo en el Teatro Campoamor. Durante esta etapa estrena 11 espectáculos hasta que a finales de 2016 deja de formar parte del Circuito Profesional.

Desde 2011 la actividad teatral de Pausa se centra en la organización del evento *“Teatro a pie de bocamina”*, que supone un particular homenaje teatral a los hombres, mujeres y niños que trabajaron en la minería a lo largo de dos últimos siglos. El acto, que alcanzó su séptima edición en 2017, se celebra cada mes de agosto en la explanada de Mina Solvay (Lieres) y hasta ahora se han representado las siguientes obras: *Raíces negras*, *Teresa*, *Carlota Carbón*, *Carboneras*, *La mina*, *Rosina* y *La vagoneta*.



## CONTACTO

Grupo de Teatro **PAUSA**, Siero

JAVIER VILLANUEVA | 626 39 77 56 | elrebollal@gmail.com  
ALBA FERNÁNDEZ | 699 39 28 27 | albaifersanchez@gmail.com

# Cuando el lobo se enamoró de Caperucita

de Javier Villanueva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Cuando el lobo se enamoró de Caperucita es un divertimento. Fue sencillo. Sólo tuvimos que dejar abiertas las puertas del cuento de Charles Perrault para que saliera quien lo deseara. Así salieron Caperucita, el Lobo, la Abuela , el Cazador...

Pero el Lobo vino con el corazón herido por las flechas del dios Cupido. Esa herida de Amor convocó a otros personajes, que posiblemente estuvieran vagando por espacios literarios, esperando que el aullido producido por un mal de amores los llamara...

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Charles Perrault   |
| <b>Adaptación</b>        | Javier Villanueva  |
| <b>Dirección</b>         | Fernando García    |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |

**Y aquí están.**

**Y entre todos crearon este nuevo cuento... este nuevo divertimento.**



**A PARTIR  
MARZO  
2018**



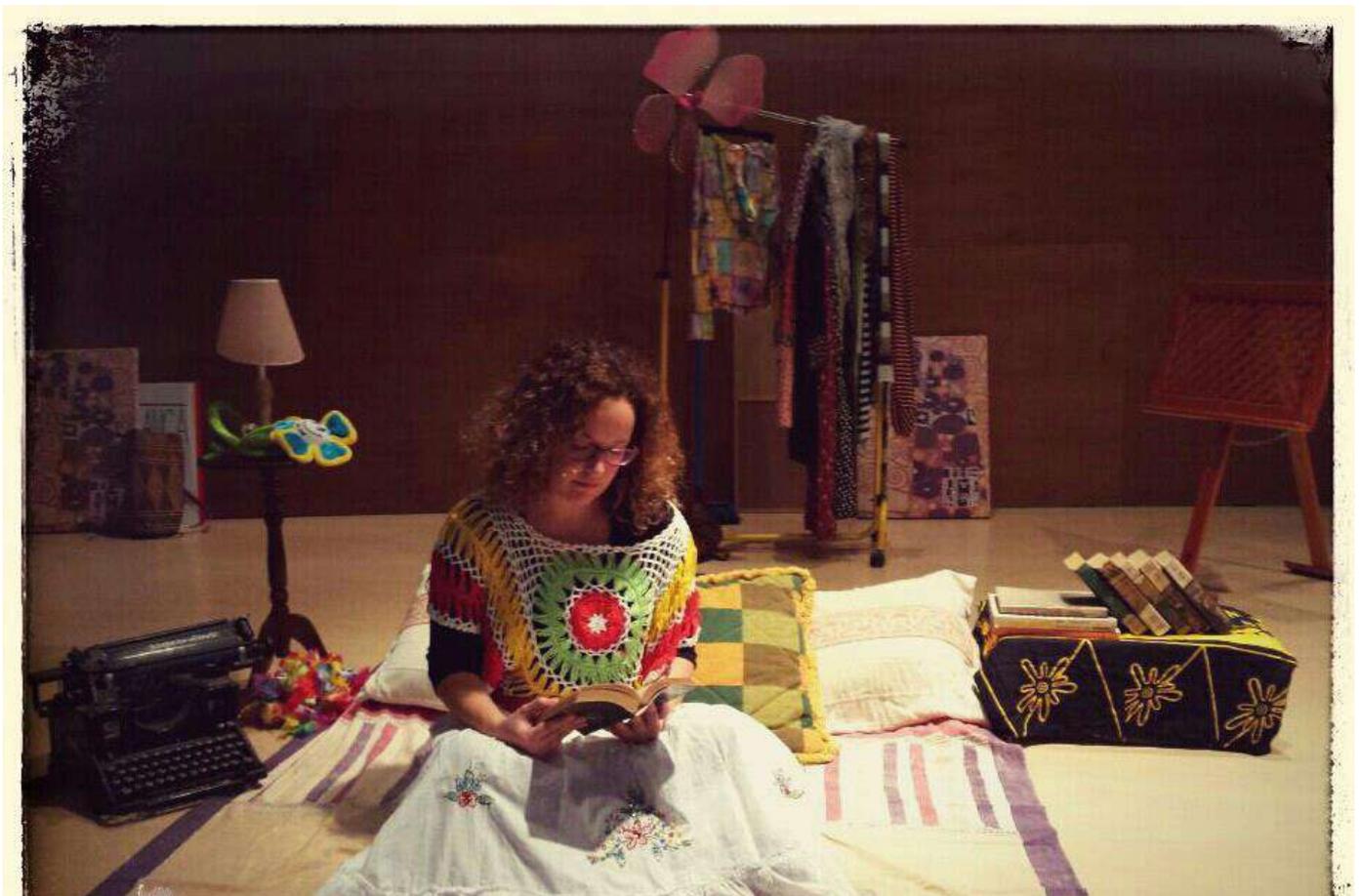
# El retrete

de Javier Villanueva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

El incumplimiento por parte de D. Víctor -peón albañil enriquecido por el ladrillo- de la promesa de construir El Retrete en la vieja buhardilla alquilada por Juan y Tina -artistas callejeros, a los que D. Víctor llama "perros flauta"- y la exigencia por parte de estos del cumplimiento de la promesa, desencadenan un conflicto que pone al descubierto los cimientos sobre los que D.Víctor ha levantado su fortuna.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | ---                |
| <b>Autor Original</b>    | Javier Villanueva  |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Javier Villanueva  |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# El último camino hacia el mar

de Javier Villanueva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

*El último camino hacia el mar* es un texto basado en la vieja leyenda europea, ya familiar para la escena, del asesinato involuntario por los padres del hijo que vuelve después de una larga ausencia.

Albert Camus se inspiró en ella para escribir su drama *El Malentendido*, estrenada en París en 1944.

En mi obra la llanura centroeuropea es una montaña lobosa y el albergue una vieja cabaña a la que Simone, el sirviente, llama "pequeño hotel de alta montaña"

*Javier Villanueva*

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| <b>Género</b>            | ---               |
| <b>Autor Original</b>    | Javier Villanueva |
| <b>Adaptación</b>        | ---               |
| <b>Dirección</b>         | Javier Villanueva |
| <b>Tipo de público</b>   | Juvenil y adulto  |
| <b>Duración</b>          | 80 minutos        |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                |



**A PARTIR  
MARZO  
2018**



# Estampas de mujeres solitarias

de Javier Villanueva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

*Estampas de mujeres solitarias* nos presenta a cuatro mujeres supervivientes de una vida marcada por la prostitución y la muerte de sus seres queridos.

Los dos primeras estampas se asoman a las historias de Mónica y Sara; dos mujeres cuyas terribles circunstancias personales las han obligado a prostituirse.

La tercera estampa trata de una joven cantinera que sufrió la crueldad y las consecuencias devastadoras de la guerra civil.

Katia Lory es la protagonista de la cuarta estampa. Este cuenta la historia de una prostituta que vive entre la realidad y la irrealidad y que espera por el amado.

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| <b>Género</b>            | ---               |
| <b>Autor Original</b>    | Javier Villanueva |
| <b>Adaptación</b>        | ---               |
| <b>Dirección</b>         | Javier Villanueva |
| <b>Tipo de público</b>   | Adulto            |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos        |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                |



**A PARTIR  
MARZO  
2018**



# La princesa de las noches blancas

de Javier Villanueva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

El basurero de una gran ciudad es el hábitat dramático donde se desenvuelve la vida de Tío, Gata y Loca. Tres personajes marginales que Javier Villanueva ha elegido para la construcción de La princesa de las noches blancas, una pieza que nos muestra unas relaciones interpersonales muy directas y condicionadas por un presente inmediato de supervivencia.

**Los celos, el amor y el odio, se exhiben en una acción realista con un lenguaje que, en contraposición al medio, mantiene dosis de ternura poética.**

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| <b>Género</b>            | ---               |
| <b>Autor Original</b>    | Javier Villanueva |
| <b>Adaptación</b>        | ---               |
| <b>Dirección</b>         | Javier Villanueva |
| <b>Tipo de público</b>   | Juvenil y adulto  |
| <b>Duración</b>          | 110 minutos       |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                |





©ALEJANDRO RODRÍGUEZ



©ALEJANDRO RODRÍGUEZ

# Grupo de Teatro **ROSARIO TRABANCO**

## **SOBRE LA COMPAÑÍA**

El Grupo de Teatro “Rosario Trabanco” se forma en Gijón en octubre del año 2000. Sus fundadores son Maria Elisa Álvarez y Lisardo Suárez, que llevan desde su juventud vinculados al teatro costumbrista asturiano, donde se conocieron. Junto a ellos, desde el inicio, se encuentran Christian Argüelles y Sara Suárez, esta última nieta de los fundadores.



Posteriormente se fueron uniendo nuevos componentes, que entre jóvenes y mayores, suman los doce actores que constituyen el grupo en la actualidad. Al fundar el grupo se decide darle el nombre de una de las más destacadas actrices de nuestro teatro costumbrista: Rosario Trabanco, fallecida en 1.965.

Desde sus inicios, se fija como principal objetivo contribuir a la conservación y difusión de la cultura asturiana a través del teatro costumbrista.

Han realizado numerosas representaciones teatrales en múltiples localidades del Principado de Asturias y también, en ocasiones, fuera de él. Galicia, Madrid, León, Castellón de la Plana y Valladolid se encuentran entre los lugares donde este grupo ha actuado. En la actualidad hay firmes propuestas para actuaciones en algunas ciudades iberoamericanas. En la actualidad este grupo sigue manteniendo los mismos objetivos y valores con los que fue creado.

## **ESPECTÁCULOS 2018**



## **CONTACTO**

Grupo de Teatro **ROSARIO TRABANCO**, Gijón

LISARDO SUÁREZ | 985 340 532 | 686 288 905

[presidencia@rosariotrabanco.es](mailto:presidencia@rosariotrabanco.es) | [secretaria@rosariotrabanco.es](mailto:secretaria@rosariotrabanco.es)

# De piescos y escayos

de José Ramón Oliva Alonso

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Antón vive en una aldea asturiana con su mujer Telva y sus suegros Blasa y Secundino. Entre la suegra y la esposa le hacen la vida imposible y su único consuelo es Roxina, la mocina que tiene en casa de criada y de la que Antón se ha enamorado como un adolescente sin que nadie sospeche nada.

Su vecino, un solterón llamado Bastián y que es su confidente y no soporta a la mujer de su amigo, le aconseja provocar un accidente para quitar de enmedio a Telva y le ofrece su ayuda.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Lisardo Suárez     |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 120 minutos        |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |

**Entre los dos trazan un plan para conseguir su objetivo, pero las cosas no resultan tan fáciles como se creían y se van complicando ante el regocijo de los espectadores.**

El Grupo de Teatro  
Rosario Trabanco

Presenta



“De Piescos y Escayos”

De José Ramón Oliva

club cultura  
Asturias  
escena teatro  
FETEAS



# Hasta que tu madre nos separe

de José Ramón Oliva Alonso

## SINOPSIS ARGUMENTAL

En un pueblo asturiano se celebra una boda y lo que debería ser motivo de alegría, acaba convirtiéndose en problemas y enfrentamientos entre las dos familias, lo que dará lugar a situaciones muy divertidas.

**Al final se impone la cordura, se liman asperezas y se llega a un desenlace satisfactorio para todos.**

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia             |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva    |
| <b>Adaptación</b>        | ---                 |
| <b>Dirección</b>         | Purificación García |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos  |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos          |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                  |





# Las codornices

de Vital Aza Álvarez Buylla

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Graciosa comedia de enredo, original de Vital Aza. Los personajes son dos parejas, una de ellas dos jóvenes recién casados y la segunda un matrimonio algo mayor, donde el marido es dominado por la esposa debido a un desliz que tuvo al poco de casarse y que ella no le ha perdonado.

Para complicar más el tema, aparece en escena, inesperadamente y de visita, un amigo del recién casado. También reciben noticias de una antigua conquista, lo que terminará de liar las cosas más de lo que están para regocijo del público.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Vital Aza          |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Lisardo Suárez     |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |

La obra se completará con la representación de un sainete

**El Grupo de Teatro**  
**Rosario Trabanco**



Presenta  
“Las Codornices”  
De Vital Aza



# Grupo de Teatro **SAN FÉLIX DE VALDESOTO**

## CONTACTO

---

Grupu de Teatru **SAN FÉLIX DE VALDESOTO**, Siero  
CRISTINA PALACIO | 606 58 54 12 | PEPÍN GARCÍA | 645 96 48 39

---

[afsanfelix@hotmail.com](mailto:afsanfelix@hotmail.com)

# El sexu de los ánxelos

de José Ramón Oliva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Comedia romántica asturiana, con una trama onde'l protagonista muere intentando rescatar a un vecín, a una selmana de celebrarse la boda.

L'argumentu desenvuélvese cuando se-y apaez Dios pa convertilo n'ánxel de guardar y asina poder ayudar a otra persona, pero'l final nun ye l'esperáu por él.

Fueron munchos los llugares de la xeografía asturiana que representamos esta obra; la cual foi nomada nel XXVII Salón de Teatru Costumbrista Asturianu de Candás, en trés modalidaes a los prestixosos premios Aurora Sánchez:

- ◆ meyor actor protagonista: Pepín García
- ◆ meyor actor secundariu: Nacho Fernández
- ◆ decoráu y soniu: G.T. San Félix

Llogrando la estauína al meyor actor secundariu: Nacho Fernández

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia romántica  |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Pepín García       |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 80 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# Ello yera una vez

de José Ramón Oiva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Esta historia transcurre en una aldea asturiana, allá por los años 40.

La inocencia de un grupo de niños, se ve alterada por la llegada de una nueva al pueblo; así entre juegos y tradiciones van apareciendo nuevos sentimientos.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oiva    |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Pepín García       |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 75 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# SANTA BÁRBARA Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

El grupo Santa Bárbara Teatro nace en el seno de la parroquia de Llaranes en el año 2001, dentro de la 1º Jornada Solidaria que aquí celebramos, para la obtención de recursos destinados a la cooperación con proyectos en Guatemala.

En un principio las actuaciones eran únicamente en el barrio, tímidamente fuimos abriendo horizontes y llegaron los primeros contratos en Colegio Público Llaranes (Avilés), Auditorio José Barrera (Pravia), Auditorio El Llar (Corvera), Teatro Clarín (Soto del Barco), Centro Cajastur (Avilés), Teatro Prendes (Candás), etc.



A pesar de llevar años trabajando, es en 2009 cuando nos constituimos en Asociación Cultural.

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

**SANTA BÁRBARA** Teatro, Avilés

CARMEN CAMPO | 985 573 986 | 619 770 911

[santabarbarateatro@yahoo.es](mailto:santabarbarateatro@yahoo.es)

# Chez Telva

de José Ramón Oliva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

N'esta obra el autor fai una apuesta por la renovación del xéneru, mezclando dos temas tan distintos como son la revista y el teatru costumbrista asturianu. La obra ta enllena de guiños al teatru de varietés con d'ellos toques picantes.

N'ella cuntase la hestoria del día a día en una casa de vida alegre que ta de capa caída po la competencia.

Les coses complíquese-yos tovía más con la vesita d'una monxa hermana d'una de les pupiles, que yos trastoca los planes lo d'enriba p'abaxo.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | José Ramón Oliva   |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Carmen Campo       |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# Coses del más allá

de Carmen Campo

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Es una obra costumbrista asturiana, con elementos satíricos y picarescos. En ella, los personajes son capaces de urdir las mas variadas tretas, extraídas de la picaresca popular asturiana vinculada a la religión y la hechicería, para salir de las situaciones difíciles a los que la vida les fue llevando.

**Es un juego en el que es posible que nadie quede dañado, si no satisfecho porque “Les Coses del mas allá” se ponen al servicio de “Les coses del mas acá”**

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Carmen Campo       |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Carmen Campo       |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |



# El molín encarnáu

de Carmen Campo

## SINOPSIS ARGUMENTAL

**Obra d'un costumbrismo actualizau, en dos actus y n'asturianu.**

Dende q'el mundo ta fechu, siempre hebo xente que quiso aprovechase de les debilidaes de los demás. N'esti casu, un señoringu de pueblu, que nunca dio un palu al agua, xuega co les illusiones d'unos mozos, sin trabayu, a los q'anima a poner sigún él, un negociu muy orixinal (pa sacar pa sí una bona tayá).

Les coses nun son como paecen y el sueño dexa pasu a la realidá, que todo seya dicho tampocu ye tan mala.

Premio Aurora Sanchez en el XXV Salón Costumbrista de Candás al "Mejor vestuario y maquillaje".

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia            |
| <b>Autor Original</b>    | Carmen Campo       |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Carmen Campo       |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                 |





# SYNTEXTO Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Syntexto Teatro es una compañía joven nacida en el 2007, con la clara vocación e profundizar en la sociedad en la que vivimos a través de sus obras. Que el espectador se entretenga y reflexione en complicidad con lo que está viendo, es el leit motiv de la compañía.

Desde nuestros primeros pasos, hasta el presente, tanto el grupo como nuestros actores han sido galardonados con premios como el galardón al Mejor Actor Principal en los “Encuentros de Teatro Elisa y Luis Villamil” de Vegadeo (2008) por “Las Amazonas del caballo”.

En 2012 hemos recibido con gran alegría el Premio “Idea Original” en el Festival de Teatro Amateur Ciudad de Oviedo, por el montaje “Primavera con una Esquina Rota”, un reconocimiento a nuestra apuesta por un teatro distinto, comprometido y alejado de la uniformidad de “lo comercial”.



## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

**SYNTEXTO** Teatro, Langreo

PAQUI JAMBRINA | 695 574 822 | 656 646 131

[syntexto@gmail.com](mailto:syntexto@gmail.com)

# Primavera con una esquina rota

de Mario Benedetti

## SINOPSIS ARGUMENTAL

“Primavera con una esquina rota” quiere ser un testimonio dolorido de una sociedad escindida, fracturada por la represión y el autoritarismo; e intenta hacer reflexionar al espectador sobre la circunstancia de que los acontecimientos políticos y las ideologías no sólo trastocan la Historia, sino que generan una profunda conmoción en las relaciones humanas de los individuos que los viven, y los sufren.

Ternura, denuncia, pasión, amor e Historia se mezclan en este montaje; para transmitir un mensaje de esperanza: la Primavera, aunque mutilada, llegará para relevar por fin a un invierno que se anuncia inacabable.

|                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| <b>Género</b>            | Drama           |
| <b>Autor Original</b>    | Mario Benedetti |
| <b>Adaptación</b>        | Paqui Jambrina  |
| <b>Dirección</b>         | Paqui Jambrina  |
| <b>Tipo de público</b>   | Adulto          |
| <b>Duración</b>          | 95 minutos      |
| <b>Derechos de autor</b> | NO              |

**“Pobrecitos, creían que libertad era tan solo una palabra aguda,  
que muerte era tan sólo grave o llana y cárceles, por suerte, una palabra esdrújula”**

**De “Hombre preso que mira a su hijo”.  
Mario Benedetti**





# Sólo tengo lo que dí

de Gustavo D. Álvarez Tuya

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La vida de Isa es cómoda y tranquila. Luis es trabajador y se desvive por su familia. Al menos, ésa es lo que él cree. Pero tras esa apariencia de felicidad y comodidad, Isabel es presa de una relación que la aísla socialmente y la condena a cuidar de su hija y esperar que, con suerte, Luis llegue de buen humor del trabajo.

“Sólo tengo lo que dí” se acerca al drama de la Violencia de Género, tratando de desnudar los sentimientos de Ella, la sufridora Isabel; y retratando las pequeñas y cobardes complicidades familiares y sociales de esta lacra.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>Género</b>            | Drama              |
| <b>Autor Original</b>    | Gustavo D. Álvarez |
| <b>Adaptación</b>        | ---                |
| <b>Dirección</b>         | Gustavo D. Álvarez |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos |
| <b>Duración</b>          | 70 minutos         |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                 |

**¿Podrá Isa enfrentarse a su propio miedo?  
¿Sabrá Luis ver que el amor no es egoísmo?**

Solotengo  
lo que dí





# TALÍA-ASTUR Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Talía-Astur fue fundada y dirigida por D. Rafael García Sánchez; en sus comienzos partió modestamente de un grupo de 6 actores y que fueron ampliándose hasta diecisiete.

Hasta la fecha actuó en diversas Casas de Cultura de la geografía asturiana, en el Teatro-Escuela de Pumarín, etc. Se puede decir, que actualmente está consolidándose y perfeccionando sus actuaciones.

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

TALÍA ASTUR Teatro, Oviedo

RAFAEL GARCÍA SÁNCHEZ | 985 25 63 17 | 664 86 28 44

comaszar@gmail.com

# Agua, azucarillos y aguardiente

## SINOPSIS ARGUMENTAL

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| <b>Género</b>            | Sainete Lírico |
| <b>Autor Original</b>    | ---            |
| <b>Adaptación</b>        | ---            |
| <b>Dirección</b>         | ---            |
| <b>Tipo de público</b>   | ---            |
| <b>Duración</b>          | ---            |
| <b>Derechos de autor</b> | ---            |

Auditorio Casa de Cultura Teodoro Cuesta (Mieres)

# ZARZUELA

Compañía Asturiana de Zarzuela y Teatro  
PRESENTA

## “Agua, azucarillos y aguardiente”



2º parte  
**Festival Lírico**

Libreto: Ramos Carrión  
Música: Federico Chueco (Grabación orquesta sinfónica)  
Producción, dirección escénica y musical: Rafael García Sánchez

**COLABORA:**  Ilustre Ayuntamiento de Mieres

31 de ENERO de 2015  
20:00 Horas

**PRECIO ENTRADA: 10 €**  
Duración aproximada de 2 horas

**VENTA DE ENTRADAS  
EN TAQUILLA  
DESDE LAS 17 HORAS**

# El marqués de la alpargata

de Rafael García Sánchez

## SINOPSIS ARGUMENTAL

El Marqués (viudo) tiene una hija (Doña Inés) a la que se empeña en casar con un hombre maduro, gordinflón, calvo, pero muy rico y de noble linaje (el Conde de Floripondio).

Sin embargo, su hija, está enamorada de Armando, un bohemio carente de oficio y sin ningún título nobiliario, es decir un plebeyo, pero joven y atractivo, con el que se casó en secreto hace dos años y del que está embarazada.

El Conde al verse despreciado y humillado por la joven, la rapta con la ayuda de su paje, pero al percatarse de su estado, la rechaza y la devuelve al palacio. Mientras transcurren estos acontecimientos, el Conde coincide con Lucía ( el aya de Inés ), que es la que la crió y que está enterada del asunto, pues descubre que ella es la madre de Armando y que el padre es el Conde, por el que fue seducida con falsas promesas hace bastantes años.

Inés y Armando viajan a la zona que ocurrieron los hechos y descubren la veracidad de la afirmación de Lucía, esta trama vengarse del Conde, contando como cómplice, con Lucas ( el criado del palacio), envenenando la copa que este va a beber. Al final, sorprendentemente, todos acaban difuntos, hasta el apuntador.

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| <b>Género</b>            | Drama                 |
| <b>Autor Original</b>    | Rafael García Sánchez |
| <b>Adaptación</b>        | ---                   |
| <b>Dirección</b>         | Rafael García Sánchez |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos    |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos            |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                    |



# El rey Tiburcio busca esposa

## SINOPSIS ARGUMENTAL

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| <b>Género</b>            | --- |
| <b>Autor Original</b>    | --- |
| <b>Adaptación</b>        | --- |
| <b>Dirección</b>         | --- |
| <b>Tipo de público</b>   | --- |
| <b>Duración</b>          | --- |
| <b>Derechos de autor</b> | --- |

# La pluma del rey

## SINOPSIS ARGUMENTAL

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| <b>Género</b>            | --- |
| <b>Autor Original</b>    | --- |
| <b>Adaptación</b>        | --- |
| <b>Dirección</b>         | --- |
| <b>Tipo de público</b>   | --- |
| <b>Duración</b>          | --- |
| <b>Derechos de autor</b> | --- |

# TELÓN DE FONDO Teatru

## SOBRE LA COMPAÑÍA

El grupo de teatro Telón de Fondo nace en 1973 en Xixón como grupo de empresa de la antigua ENSIDESA, siendo en la actualidad uno de los grupos más antiguos de Asturias. A partir de 1985 se desvincula de la empresa y se conforma como grupo de teatro independiente.



Durante los últimos años viene ofreciendo la interpretación de distintas obras en lengua asturiana, obras que van desde el anónimo francés del siglo XV “*Les Engañifes*”, hasta uno de sus últimos montajes “*L’Ensalmador*” de Antón de Marirreguera, primer autor conocido en llingua asturiana. El grupo ha desarrollando su actividad primordialmente en Asturias, en un deseo de contribuir desde el escenario a la normalización de nuestra lengua y cultura autóctona, lo que no ha impedido llevar sus actuaciones a otros lugares entre los que se puede citar: Lisboa, Madrid, Bruselas, Lieja, etc...

## ESPECTÁCULOS 2018

– *Año sabático* –

### CONTACTO

TELÓN DE FONDO Teatru, Gijón

LLUIS ANTÓN GONZÁLEZ | 657 655 228

XULIO VIGIL | 653 485 139

telondefonduteatru@hotmail.com

# TRAMA Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Nacemos Trama en 1.979 por iniciativa de la que es hoy y desde entonces su directora Elena Castro, componente en aquel momento de la A.V.V Santo Tomás de Granda. A lo largo de estos años más de setenta actores y actrices representaron a TRAMA sobre los escenarios.

Desde su creación ha presentado montajes en todo el concejo de Gijón, el Principado de Asturias y fuera de él: Sonseca (Toledo), Villablino (León) y Aldeamayor de San Martín (Valladolid). El grupo TRAMA participó activamente en 6 desfiles del Antroxu de Gijón y en el desfile de trajes teatrales en el Nuevo teatro de La Felguera en junio de 2011.

Desde el año 2000 el grupo se independizó de la Asociación de donde surgió aunque sigue ensayando en sus locales y dicha asociación colabora con ellos en la organización de sus Jornadas de Teatro aficionado que este año 2014 cumplió su XXII edición. Participa en FETEAS (Federación de teatro amateur de Asturias) desde sus inicios (2003) siendo grupo impulsor de dicha Federación.

Tiene en su haber 24 montajes con los que han recibido los siguientes premios: Cuatro premios al mejor actor principal. Otros cuatro: Dos al mejor actor secundario y dos a la mejor actriz secundaria. Tres premios al mejor vestuario. Un premio mejor grupo. Un premio mejor actriz principal. Un premio mejor texto original y un premio mejor dirección. En este próximo 2015 celebran sus 35 años de andadura, como ya lo hicieron en sus 20, 25 y 30 aniversarios. En el 20 Aniv. Con una Carpa-Exposición en la Carbayera "20 años de Teatro en Granda". En el 25 Aniv. Una nueva exposición de material teatral "La trama de Trama: 25 años de teatro aficionado", en el Patio Central del Antiguo Instituto Jovellanos de Gijón y "Trama 30 años: Dicciotrama", libro conmemorativo presentado en el Salón de actos del A.Ins. de Gijón. Y... ¡Trama Teatro adelante!

## ESPECTÁCULOS 2018



## CONTACTO

**TRAMA** Teatro, Gijón

JESÚS PATALLO | 615 28 74 40 | 652 30 38 76

[tramaeatro@hotmail.com](mailto:tramaeatro@hotmail.com)

# Historias de una gallina

de Concha López Narváez

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Carolina es una gallina muy especial que nos cuenta su historia desde que sale del huevo hasta que se introduce en un organizado gallinero pasando por el patio en donde aprende las verdades de la vida.

**Conceptos como la identidad, el amor, la amistad, la felicidad, la muerte, la imaginación, la capacidad de cambiar, la rebeldía ante lo estipulado y el gusto por las cosas sencillas frente al trabajo mecánico son algunas de las cosas que nos enseña esta gallina diferente, tierna e independiente.**

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Infantil             |
| <b>Autor Original</b>    | Concha López Narváez |
| <b>Adaptación</b>        | José Neira           |
| <b>Dirección</b>         | Elena Castro         |
| <b>Tipo de público</b>   | Público familiar     |
| <b>Duración</b>          | 70 minutos           |
| <b>Derechos de autor</b> | NO                   |





# Representado a Karin

de Arie Chen

## SINOPSIS ARGUMENTAL

“Representado a Karin” es un montaje en el que acto tras acto se van entrelazando a modo de puzzle. Sus piezas: ficción, realidad y tiempo son los factores con que juega el autor y va moviendo hábilmente consiguiendo que encajen entre sí.

Es una obra de intriga que atrae al espectador y le sorprende cada movimiento de los dos personajes que con sus temores, egoísmo y esperanza, fundamentan en ocasiones reacciones imprevistas. Ella, con su ingenuidad y alegría. El, colérico a veces, se vuelve simpático y cariñoso otras. Todo ello nos lleva a pasar de lo trágico a lo cómico casi sin darnos cuenta.

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>Género</b>            | Drama                |
| <b>Autor Original</b>    | Arie Chen            |
| <b>Adaptación</b>        | Juan José de Arteche |
| <b>Dirección</b>         | Elena Castro         |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos   |
| <b>Duración</b>          | 90 minutos           |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                   |

**¿Es teatro dentro del teatro? ¿Quiere ser violencia de género? ¿Se trata de un juego? ¿Hasta dónde puede llegar “el juego”? Las respuestas a estos interrogantes son ustedes quienes deben darlas. Véanla, óigánla y... esperamos que nuestra Karin les interese y guste tanto como a nosotros interpretarla y dirigirla.**





# Tengo un millón

de Víctor Ruíz Iriarte

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Es este un montaje contemporáneo y tragicómico, cuyo tema discurre entre realidad, ilusiones y sueños de un matrimonio con escasos recursos y una pandilla de ladronzuelos de malas artes.

Es un juego de contrastes entre la apariencia humorística del transcurso de la obra y la realidad íntima, profundamente seria.

El protagonista por una puntual casualidad, se ve inmerso en una acción inusual de su propia conducta, dando pie a que toda la trama progrese dinámicamente en un tono “vodevillesco” con entradas, escondites y salidas de los restantes pícaros personajes.

Las insensateces de todos ellos le hacen reaccionar, saliendo de su asombro y consiguiendo con aplomo: Colocar a cada uno en su sitio, conservar su honradez, renovar su vida de pareja y posicionar al público en todo momento, en una situación divertida que ríe, sin preocuparse de donde vienen o a dónde van los susodichos individuos, y le hace al tiempo olvidar la moraleja y la lógica de la trama que nos deja es subtítulo: **“Disparate policiaco”**

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| <b>Género</b>            | Comedia             |
| <b>Autor Original</b>    | Víctor Ruíz Iriarte |
| <b>Adaptación</b>        | ---                 |
| <b>Dirección</b>         | Elena Castro        |
| <b>Tipo de público</b>   | Todos los públicos  |
| <b>Duración</b>          | ---                 |
| <b>Derechos de autor</b> | SI                  |

## TRAMA TEATRO PRESENTA





# Grupo de Teatro TRASLLUZ

## SOBRE LA COMPAÑÍA

El Grupo de Teatro Traslluz nace en 1998 fruto de una estrecha colaboración con la Asociación de Vecinos Fumeru de Gijón. Tras los primeros pasos propicios de cualquier grupo de teatro recién creado, no tardó en formarse un grupo de personas homogéneo y con ganas de trabajar.

Desde un principio se fijó de forma clara cuáles habían de ser las señas de identidad de Traslluz: la asturianía y el retrato costumbrista de sus gentes. La necesidad de llevar nuestro trabajo al público nos ha hecho ir esforzándonos cada día más, pasando de actuar en centros municipales de la ciudad a recorrer prácticamente todos los rincones de la Geografía asturiana.



Todas las obras representadas por Traslluz son inéditas y escritas por su directora Carmen Duarte, destacando por su sencillez y su forma directa de llegar al público. Sus argumentos son variados, pero en todos ellos predominan las problemáticas sociales y tratan de reflejar una versad social subyacente tras ese guiño que se le hace a la tradición y a las viejas costumbres.

## ESPECTÁCULOS 2018

– *Año sabático* –

### CONTACTO

Grupo de Teatro **TRASLLUZ**, Gijón

CARMEN DUARTE | 684 635 393

[cardugar@telecable.es](mailto:cardugar@telecable.es)

**FETEAS**  
FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE  
TEATRO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

Más información en:

**[www.feteas.org](http://www.feteas.org)**

---

**Contacto:**

[presidencia@feteas.org](mailto:presidencia@feteas.org)

[secretariatecnica@feteas.org](mailto:secretariatecnica@feteas.org)

